

**MD**

Si applica ai seguenti modelli:  
E9011/E9011-e    E9014/E9014-e

**REF**

E9015/E9015-e    E9022/E9022-e



E9011



E9022



**Importante!** Questo manuale utente contiene informazioni importanti per l'utente del prodotto. Tutti coloro che utilizzano questo prodotto dovrebbero esaminarne e comprenderne completamente il contenuto. Ricordarsi di conservare questo manuale in un luogo dove sia sempre a disposizione di chi utilizza il prodotto.

\*La decompressione è lo scarico dovuto a distrazione e posizionamento e/o di natura non chirurgica.

## Sommario:

Introduzione:.....	3
Indicazioni/controindicazioni/prestazioni: .....	4
Precauzioni e definizioni di sicurezza:.....	5
Installazione e disimballaggio: .....	9
Specifiche tecniche: .....	13
Avvio rapido di funzionamento e decompressione automatica:.....	16
Ritenuta di decompressione cervicale e configurazione del paziente: .....	20
Sistema di ritenuta di decompressione lombare e configurazione del paziente: .....	21
Modelli di trattamento legacy: .....	24
Modello di trattamento personalizzato:.....	26
Modelli di trattamento del modello K: .....	31
Menu di distrazione manuale: .....	34
Biblioteca: .....	35
Schermate di manutenzione:.....	37
Elevazione e targeting:.....	38
Barre rotazionali e angoli assiali e di flessione: .....	39
Tastiera definita dall'utente:.....	40
Manutenzione preventiva:.....	41
Pulizia e cura della tappezzeria:.....	42
Servizio:.....	43
Parti di ricambio:.....	46
Appendice A – Spazi vuoti per lo sviluppo di protocolli personalizzati: .....	48
Valori di ricetta predefiniti:.....	50
Garanzia: .....	51
Informazioni sul produttore:.....	51

## Introduzione:

Il tavolo da decompressione DOC porta la tua pratica chiropratica al livello successivo con il suo design unico e l'impressionante elenco di caratteristiche standard. Il centro di comando digitale all'avanguardia controlla il targeting vertebrale specifico, inclusa la rotazione assiale e la flessione laterale; posizionare correttamente i pazienti in postura antalgica; offre una programmazione separata per la decompressione lombare e cervicale\*; e fornisce una lettura continua e una rappresentazione grafica dei protocolli di trattamento. Il centro di comando digitale controlla anche l'elevazione del tavolo e la flessione posteriore, il tutto premendo un pulsante. I pazienti possono essere trattati in posizione supina o prona e da varie angolazioni.

\*La decompressione utilizzata in questo manuale è definita come scarico dovuto a distrazione e posizionamento e/o di natura non chirurgica.

## Indicazioni/controindicazioni/prestazioni:

**Indicazioni per l'uso/uso previsto:** La Decompression of Choice (DOC) è un metodo non invasivo per applicare forze distratte alla colonna vertebrale attraverso tensioni controllate. È progettato per applicare forze di decompressione\* ai dischi intervertebrali. La Decompression of Choice (DOC) può essere utilizzata per mal di schiena, dolore al collo, ernia del disco, disco sporgente, malattia degenerativa del disco, sciatica e sindromi delle faccette posteriori.

### Controindicazioni:

- Lesione acuta o traumatica
- Artrite reumatoide
- Malignità
- Osteoporosi avanzata
- Tumori
- Instabilità spinale
- Compressione del midollo spinale
- Compromissione vascolare
- Malattia di eziologia sconosciuta
- Aneurisma dell'aorta addominale
- Fratture
- Infezioni e malattie infiammatorie
- Insufficienza cardiaca o respiratoria
- Impianti/viti/placche metalliche nella colonna vertebrale
- Alcune condizioni (malattie) che compromettono l'integrità strutturale della colonna vertebrale e dei dischi

### Controindicazioni relative (richiede un monitoraggio speciale o dovrebbe essere evitato):

- Ernia iatale
- Fasi successive della gravidanza
- Claustrofobia

**Effetti collaterali:** Nessuna

**Ambiente previsto:** Questo dispositivo è destinato all'utente in un ambiente sanitario professionale.

**Prestazione:** Questo dispositivo applica la decompressione cervicale e/o lombare\* con posizione del trattamento target definibile dal medico, libbre di trattamento e schemi di trattamento.

**Aspettativa dell'utente durante la perdita di prestazioni:** In caso di perdita di prestazioni, l'unità non avvierà un trattamento. In caso di perdita di prestazioni durante il trattamento, il lettino tornerà a tensione zero e il movimento del lettino si arresterà.



#### ATTENZIONE:

La legge federale limita la vendita di questo dispositivo per l'uso da parte o su ordine di un medico o con la designazione descrittiva di qualsiasi altro professionista autorizzato dalla legge dello Stato in cui tale persona pratica l'uso o l'ordine di utilizzo del dispositivo.

\*La decompressione è lo scarico dovuto a distrazione e posizionamento e/o di natura non chirurgica.

## Precauzioni e definizioni di sicurezza:

**Avvertenze e precauzioni** attraverso questo manuale sono indicati da simboli specifici. I simboli applicabili sono mostrati di seguito insieme a una descrizione del simbolo. Esaminare questi simboli e tutte le precauzioni di sicurezza prima di utilizzare il tavolo.

	<b>ATTENZIONE:</b> Il testo con un indicatore "ATTENZIONE" spiegherà possibili infrazioni alla sicurezza che potrebbero potenzialmente causare lesioni.
	<b>AVVERTIMENTO:</b> Il testo con l'indicatore "AVVISO" spiegherà possibili infrazioni alla sicurezza che potrebbero causare gravi lesioni e danni alle apparecchiature.
	<b>Punto di presa:</b> Indica lo spazio tra le parti mobili e fisse regolabili manualmente in cui le parti del corpo possono rimanere impigliate, causando lesioni lievi.
	<b>Avvertimento: Alta tensione</b>
	<b>Pericolo di schiacciamento:</b> Indica lo spazio tra le parti mobili e fisse che rappresentano un potenziale pericolo di schiacciamento.
 	<b>Istruzioni per l'uso:</b> Indica la necessità per l'utente di consultare le istruzioni per l'uso.
	<b>PERICOLO DI ESPLOSIONE</b> Il testo con l'indicatore "RISCHIO DI ESPLOSIONE" spiegherà possibili infrazioni alla sicurezza se questa attrezzatura viene utilizzata in presenza di anestetici infiammabili.
	Contiene materiale elettronico. Riciclare e smaltire il dispositivo in modo appropriato in conformità con le leggi locali, statali e federali.
	Indica il produttore del dispositivo.
 Type B	Parte applicata di tipo B
	Conservare e trasportare tra -40 °C e 70 °C.
	Trasportare e conservare tra il 10 e il 100% di umidità relativa.



**AVVERTIMENTO:** Non lasciare mai il paziente sul tavolo incustodito. Abbassare il lettino nella posizione più bassa prima di aiutare i pazienti a salire o scendere dal lettino.



**PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO:** I componenti alimentati utilizzati per sollevare e abbassare questo tavolo presentano un potenziale pericolo di schiacciamento. TENERE I BAMBINI LONTANI DALLA ZONA DI CURA. Consentire solo al paziente e al personale autorizzato nell'area di trattamento.



**CONNESSIONE ELETTRICA:** Per la vostra sicurezza personale, questo tavolo deve essere collegato a terra. Questo tavolo è dotato di un cavo di alimentazione con una spina di messa a terra a tre (3) poli. Per ridurre al minimo il rischio di scosse elettriche, deve essere collegato a una presa a muro di tipo a tre (3) poli con messa a terra, collegata a terra in conformità con il National Electrical Code e la codificazione e le ordinanze locali. Se una presa a muro di accoppiamento non è disponibile, è responsabilità e obbligo del cliente far installare da un elettricista qualificato una presa a muro a tre (3) poli correttamente collegata a terra. I requisiti di alimentazione della tabella sono riportati nella sezione Dati tecnici.



**AVVERTIMENTO:** Non consentire l'ingresso di materiali estranei o liquidi nell'unità. Prestare attenzione per evitare che materiali estranei inclusi, a titolo esemplificativo, materiali infiammabili, acqua e oggetti metallici entrino nell'unità. Questi possono causare danni all'unità, malfunzionamento, scosse elettriche, incendi o lesioni personali.



**AVVERTIMENTO:** Non utilizzare un cavo di alimentazione di rete danneggiato. L'uso di un cavo danneggiato può causare danni all'unità, malfunzionamento, scosse elettriche, incendi o lesioni personali. Se il cavo si danneggia, interrompere immediatamente l'uso e contattare Pivotal Health Solutions per la sostituzione.



**PERICOLO:** Possibile pericolo di esplosione se utilizzato in presenza di anestetici infiammabili.

**Nota per l'utente:** Se si verifica un incidente grave, segnalare l'incidente alle soluzioni Pivotal Health. (Vedere la sezione con le informazioni di contatto del produttore per i dettagli di contatto). Se l'incidente si verifica nell'UE, segnalare qualsiasi incidente grave anche all'Autorità Competente dello Stato membro in cui è stabilito l'utente e/o il paziente.

**Prima di utilizzare questa apparecchiatura, seguire le seguenti precauzioni di sicurezza:**

- Prima di utilizzare questa apparecchiatura assicurarsi di aver letto e compreso l'intero manuale.

- Osservare tutte le decalcomanie precauzionali e operative sull'unità.
- È responsabilità di un medico o di un operatore sanitario abilitato all'esercizio della professione verificare che lo stato di salute e le condizioni fisiche del paziente siano compatibili con il trattamento chiropratico previsto mentre il paziente è sul lettino; tale trattamento deve essere eseguito sotto la supervisione di un professionista sanitario abilitato.
- Non superare mai il peso massimo supportato del tavolo. Il limite di carico del cuscino pelvico è di 150 libbre. Il carico di lavoro massimo sicuro del tavolo è di 350 libbre. Non sedersi sul cuscino pelvico o per la testa.
- Collegare il tavolo solo a una presa dotata di messa a terra e collegata a un circuito con un interruttore automatico con fusibile in conformità con il National Electrical Code e codici e ordinanze locali.
- Tenere il tavolo lontano da aree ad alta umidità.
- NON destinato all'uso con accessori diversi da quelli indicati in questo manuale.
- L'uso di controlli o regolazioni o procedure di esecuzione diverse da quelle specificate nel presente documento possono causare lesioni pericolose legate alla trazione.
- Non utilizzare il tavolo in un ambiente in cui sono presenti altri dispositivi che irradiano intenzionalmente energia elettromagnetica in modo non schermato. Riorientare, riposizionare o aumentare la separazione tra le apparecchiature o collegare le apparecchiature a una presa su un circuito diverso da cui sono collegati i dispositivi che interferiscono.
- Spiegare sempre al paziente come salire e scendere correttamente dal tavolo. Monitorare il paziente durante il trattamento. Assicurarsi di aiutare il paziente a prevenire le cadute.
- Tenere le mani e i piedi del paziente sempre posizionati sul lato superiore dei cuscini.
- Tenere mani e piedi lontani da parti in movimento e punti di schiacciamento.
- Assicurarsi che i comandi siano bloccati correttamente prima di posizionare o rilasciare il paziente.
- Non lasciare mai il paziente incustodito sul tavolo. Stabilizzare sempre il paziente con una mano con il cambio della posizione del lettino. Utilizzare due mani sul tavolo quando si apportano modifiche alle sezioni del tavolo.
- Seguire le istruzioni di manutenzione preventiva fornite in questo manuale.
- Assicurarsi che tutti i componenti siano stati ispezionati per rilevare eventuali danni e siano perfettamente funzionanti.
- Ispezionare cavi e connettori prima di ogni utilizzo.
- Se hai bisogno di assistenza, contatta Pivotal Health Solutions al numero 1-800-743-7738.

## **PROCEDURE DI ARRESTO DI EMERGENZA E PROCEDURE DI SBLOCCO CINGHIE**

Per garantire la sicurezza del paziente, nel lettino sono state incorporate diverse funzioni. Informare i pazienti delle procedure di emergenza prima di iniziare il trattamento.

### **1. Interruttore di arresto del paziente:**

L'interruttore di arresto del paziente è un'importante funzione di sicurezza. Premendo l'interruttore di arresto del paziente si interrompe il movimento del lettino e si riduce gradualmente la forza a 5 libbre. Assicurarsi che il paziente abbia accesso all'interruttore di arresto ogni volta che il lettino si sposta automaticamente. Chiedere al paziente di premere l'interruttore Stop ogni volta che i sintomi aumentano o quando desidera interrompere il trattamento. Se l'interruttore di arresto non è collegato o è danneggiato, l'unità non funzionerà.

2. **Interruttore di arresto sullo schermo:**

L'interruttore di arresto sullo schermo in un'importante funzione di sicurezza. Premendo il pulsante sullo schermo si interrompe tutti i movimenti del tavolo e si riduce gradualmente la forza a 5 libbre.

3. **Interruttore ON OFF:**

Portando l'interruttore ON OFF in posizione off si interromperà ogni movimento sul tavolo.

4. **Rilascio della cintura:**

La cintura è fissata tramite velcro e fibbia tipo cintura di sicurezza. Se il paziente ha perso il controllo dell'interruttore di arresto, le cinture potrebbero essere rimosse da sole.



**AVVERTIMENTO:** In nessun caso il tavolo deve essere modificato rispetto al suo design originale. Contatta Pivotal Health Solutions se hai bisogno di aiuto con il servizio.

## Installazione e disimballaggio:

### Disimballaggio:

**PER SOLLEVARE E SPOSTARE IL TAVOLO SONO NECESSARI MINIMO DUE PERSONE. SOLLEVATE IL TAVOLO DALLA STRUTTURA DI BASE!**



**AVVERTIMENTO:** Non installare/utilizzare questa apparecchiatura adiacente o impilata con altre apparecchiature in quanto potrebbe causare un funzionamento improprio. Se tale uso è necessario, questa apparecchiatura e le altre apparecchiature devono essere osservate per verificarne il normale funzionamento.

Dopo aver rimosso i pannelli superiore e laterale della cassa di spedizione, potresti notare bande metalliche e fascette in plastica. Questi sono usati per fissare varie sezioni del tavolo e devono essere rimossi. Una volta rimosse tutte le fascette e le fascette, il tavolo deve essere sollevato verso l'alto per liberare tutti i vincoli di spedizione. Non spingere o tirare i cuscini, potrebbero verificarsi danni alla cella di carico e non saranno coperti da garanzia.



**ATTENZIONE:** Posizionare il dispositivo in modo che i controlli siano facilmente accessibili

Una volta che il tavolo è fuori dalla cassa di spedizione, posizionare il tavolo in una posizione piana e ispezionare i cuscini del tavolo, il telaio, i cavi, ecc. per danni. Se non si notano danni, collegare la tabella e testare la tabella come descritto di seguito. Contatta Pivotal Health Solutions o il tuo rivenditore per qualsiasi domanda o dubbio.

**Istruzioni per merce danneggiata:** Il contenuto di questa spedizione è stato controllato e imballato da personale esperto. Se la tua azienda ha organizzato la spedizione, il danno deve essere annotato sulla polizza di carico prima di firmare per accettare la spedizione, quindi gli articoli danneggiati durante il trasporto devono essere segnalati immediatamente al corriere e devi presentare un reclamo da parte tua. Se il trasporto è stato organizzato da Pivotal Health Solutions, annotare eventuali danni sulla polizza di carico prima di firmare l'accettazione del prodotto e avvisare immediatamente Pivotal Health Solutions. La mancata ispezione per danni di spedizione prima di firmare per il prodotto può influire sulla garanzia. Non possiamo essere né responsabili né possiamo accettare la restituzione di merce danneggiata durante il trasporto durante la spedizione organizzata da soggetti esterni.



**AVVERTIMENTO:** Questa tabella utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con queste istruzioni, può causare interferenze dannose ad altri dispositivi nelle vicinanze. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Le apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili (comprese le periferiche come i cavi dell'antenna e le antenne esterne) possono influire sul funzionamento del lettino e devono essere utilizzate a una distanza non inferiore a 30 cm (12 pollici) da qualsiasi parte del tavolo. In caso contrario, potrebbe verificarsi un degrado delle prestazioni di questa apparecchiatura. È possibile identificare interferenze dannose spegnendo e riaccendendo il tavolo, riorientando o riposizionando secondo necessità per eliminare le interferenze.

## **Installazione:**



**AVVERTIMENTO:** Quando si sposta il tavolo, non spingere o tirare i cuscini, non appoggiare il tavolo su un lato o appoggiare il tavolo su un'estremità. Se il lettino deve essere spostato, utilizzare i manubri Laterali e Assiali sull'estremità lombare del lettino e le maniglie sull'estremità cervicale del lettino. Se le celle di carico attaccate alle sezioni cervicali o lombari del tavolo vedono una forza maggiore di 250 libbre, saranno danneggiate. Le celle di carico mal gestite non saranno coperte dalla garanzia.

1. Posizionare il tavolo su una superficie piana e piana.
2. PER I MODELLI A TORRE (E9015, E9022, E9015-e, E9022-e):
  - a. Posizionare la torre in un luogo in cui sia facile scollegare l'alimentazione.
  - b. Posiziona la torre su una superficie piana e piana, in linea retta dalla testata del tavolo, a circa 28-29 pollici di distanza dalla base del tavolo.
  - c. Le spine elettriche del tavolo e della torre devono essere collegate, i connettori rotondi si inseriranno solo nel connettore di accoppiamento corretto. Collegare il connettore quindi bloccare i bracci.



- d. Posizionare con cura la copertura della passerella sui cavi.



- e. Collega il cavo di alimentazione alla parte posteriore della torre.
      - f. Collegare il cavo a una presa da 115 Volt 60 Hertz 5 Amp o 230 Volt 50 Hertz 5 Amp Max (vedere la decalcomania seriale per la valutazione). **AVVERTENZA** per evitare il rischio di scosse elettriche, questa apparecchiatura deve essere collegata esclusivamente a una rete di alimentazione con messa a terra di protezione.
      - g. Vai al passaggio 4.
3. PER MODELLI A BRACCIO OSCILLANTE (E9011, E9014, E9011-e, E9014-e):
  - a. Collegare il cavo di alimentazione a una presa da 115 Volt 60 Hertz 5 Amp o 230 Volt 50 Hertz 5 Amp Max (vedere la decalcomania seriale per la valutazione). **AVVERTENZA** per evitare il rischio di scosse elettriche, questa apparecchiatura deve essere collegata esclusivamente a una rete di alimentazione con messa a terra di protezione.
4. Ruotare l'interruttore a chiave in posizione ON.
  - a. Table avvierà il software e avvierà un ripristino, riportando i motori alle loro posizioni iniziali.
5. Verifica la funzionalità della tabella.

- a. Premere il pulsante di distrazione manuale.
- b. Assicurati che il tavolo sia impostato su una posizione piatta. Gli angoli di flessione vengono visualizzati nella parte inferiore della schermata di distrazione manuale. Assicurarsi che l'angolo di flessione cervicale, l'angolo assiale lombare e l'angolo di flessione lombare siano 0 +/- 2. Regolare a 0 +/- 2 secondo necessità.
- c. Testare la funzione motoria cervicale.
  - i. Rimuovere il perno della cintura toracica dal tavolo. Assicurati che la maniglia di blocco per il palo sia rivolta verso il basso.
  - ii. Tieni premuto il pulsante Estendi sotto cervicale finché non si ferma. Il motore cervicale dovrebbe estendersi di circa 5 pollici. I chili cervicali dovrebbero rimanere sotto i 10 libbre durante l'intera corsa del motore.
  - iii. Testare le celle di carico premendo delicatamente orizzontalmente sui cuscini verso il centro del tavolo. I chili cervicali dovrebbero leggere una forza corrispondente basata sulla forza di spinta.
  - iv. Tieni premuto il pulsante Ritira sotto cervicale. Il motore cervicale dovrebbe rientrare.
- d. Testare la funzione motoria lombare.
  - i. Tieni premuto il pulsante Estendi sotto l'area lombare finché non si ferma. Il motore lombare dovrebbe estendersi di circa 8 pollici. I chili di Lumar dovrebbero rimanere sotto i 10 libbre per tutta la corsa del motore.
  - ii. Testare la cella di carico premendo delicatamente orizzontalmente sui cuscini verso il centro del tavolo. I libbre lombari dovrebbero leggere una forza corrispondente basata sulla forza di spinta.
  - iii. Tieni premuto il pulsante Ritira sotto l'area lombare. Il motore lombare dovrebbe rientrare.
- e. Prova l'elevazione e la flessione.
  - i. Dal menu principale, premi il pulsante Elevazione e Targeting.
  - ii. **NOTA:** Premendo il pulsante Stop sullo schermo o l'interruttore di arresto del paziente si interromperà qualsiasi movimento automatizzato. Un angolo di flessione con un valore negativo indica che l'estremità del tavolo è rivolta verso il cielo e un angolo positivo indica che l'estremità del tavolo è rivolta verso il pavimento.
  - iii. Premere il pulsante di altezza massima del tavolo. Il tavolo si solleverà completamente fino alla posizione completamente rialzata. Il lettino deve essere sollevato prima di poter inclinare verso il basso le sezioni cervicali o pelviche. Le sezioni cervicale e pelvica non devono essere inclinate verso il basso durante l'abbassamento del lettino, altrimenti potrebbero verificarsi danni.
  - iv. Premi il pulsante L1-L2, quindi il pulsante Inizia impostazione del targeting. Il tavolo si inclinerà verso l'alto fino a circa -12,5 gradi.
  - v. Tenere premuto il pulsante Flessione lombare verso il basso per inclinare il bacino verso il basso fino a renderlo piatto.
  - vi. Testare la flessione cervicale premendo la leva di comando Mech-Lock. Premendo il controllo del pollice verso il basso si sblocca il meccanismo e si consente al telaio della testa cervicale di flettersi. L'angolo di flessione cervicale visualizzato sullo schermo dovrebbe cambiare in corrispondenza dell'angolo della sezione cervicale.

- vii. Testare la rotazione assiale e laterale della sezione pelvica utilizzando le leve di comando ai piedi del lettino. La rotazione assiale dovrebbe modificare l'angolo assiale lombare visualizzato sullo schermo corrispondente all'angolo della sezione pelvica.
  - viii. Riporta il tavolo in piano.
  - ix. Tieni premuto il pulsante del tavolo inferiore per riportarlo al livello più basso.
- f. Se uno qualsiasi dei test fallisce o ci sono domande, si prega di contattare il servizio clienti.

## Specifiche tecniche:

Numero di modello	E9011/E9022 E9011-e/E9022-e	E9014/E9015 E9014-e/E9015-e
Tensione nominale	120 V	240 V
Frequenza nominale	60 Hz	50 Hz
Corrente nominale	5 ampere	
Tipo di fusibile	5 Ampere AGC	
Capacità di sollevamento	350 libbre (158 kg)	
Limite di carico del cuscino pelvico	150 libbre (68 kg)	
Ciclo di lavoro	1 minuto acceso, 19 minuti spento	
Classificazione elettrica	Classe I	
Tipo elettrico	 Type B	
Classificazione IP	IPx0	
Intervallo di elevazione	21-29"	
Larghezza del tavolo	30" max (cuscini- 17" cervicale, 24" toracico, 27" lombare)	
Lunghezza del tavolo	77" retratto, 86" esteso (92" con forcellone esteso)	
Dimensioni torre (E9015/22)	27,5" L x 25" P x 72" H	
L'attrezzatura non è idonea all'uso in presenza di miscele infiammabili.		



**AVVERTIMENTO:** Tenere il tavolo lontano da aree ad alta umidità. Solo per uso interno.

**Condizioni operative:** Questo tavolo deve essere utilizzato, tra 40 ° F (4,4 ° C) e 100 ° F (37,8 ° C), con un'umidità relativa compresa tra 30% e 80%.

**Condizioni di trasporto e conservazione:** Questo tavolo deve essere trasportato e conservato a temperature comprese tra -40° C (-40° F) e 70° C (158° F) con umidità relativa 10%-100%.

### Standard e prestazioni essenziali:

Apparecchiature elettromedicali, parte 1: Requisiti generali per la sicurezza di base e le prestazioni essenziali [AAMI ES60601-1:2005+A1]

IEC 60601-1 (Terza Edizione) + Corr. 1:2006 + Corr. 2:2007 + A1:2012

Apparecchiature elettromedicali, parte 1: Requisiti generali per la sicurezza di base e le prestazioni essenziali [CSA C22.2#60601-1:2014 Ed. 3]\*

Apparecchiature elettromedicali, parte 1-6: Requisiti generali per la sicurezza di base e le prestazioni essenziali - Standard di garanzia: Usabilità [IEC 60601-1-6:2010 Ed. 3+A1]

IEC 60601-1-2: 2014 Apparecchi elettromedicali - Parte 1-2: Requisiti generali per la sicurezza di base e le prestazioni essenziali - Standard di garanzia: Compatibilità elettromagnetica, \*

\*Questo dispositivo non ha prestazioni essenziali

Guida elettromagnetica (vedere la pagina successiva per la tabella per il calcolo della distanza, se lo si desidera):

Guida e dichiarazione del produttore – emissioni elettromagnetiche			
La tabella DOC è destinata all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente della DOC Table deve assicurarsi che			
Prova emissioni	Conformità	Ambiente elettromagnetico - guida	
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	Il DOC Table utilizza energia RF solo per la sua funzione interna. pertanto, le sue emissioni RF sono molto basse e	
Emissioni RF CISPR 11	Classe A	Il DOC Table è idoneo all'uso in tutti gli esercizi diversi da quelli domestici, e può essere utilizzato negli esercizi domestici e in quelli direttamente collegati alla rete di alimentazione pubblica a bassa tensione che alimenta gli edifici adibiti a uso	
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Classe A		
Fluttuazioni di tensione/ emissioni di sfarfallio IEC	Conforme		
Guida e dichiarazione del produttore – immunità elettromagnetica			
La tabella DOC è destinata all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente della DOC Table deve assicurarsi che			
Prova di IMMUNITÀ	Livello di prova IEC	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - guida
Scariche elettrostatiche (ESD) IEC 61000-4-2	8 kV contatto ±15 kV aria	8 kV contatto 15 kV aria	I pavimenti dovrebbero essere in legno, cemento o piastrelle di ceramica. Se i pavimenti sono ricoperti di
Transitori elettrici veloci/burst IEC 61000-4-4	± 2 kV 100 KHz PRF	± 2 kV 100 KHz PRF	La qualità dell'alimentazione di rete dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale o
Sovratensione IEC 61000-4-5	± 0,5, 1 kV da linea/e a linea/e	± 0,5, 1 kV da linea/e a linea/e	La qualità dell'alimentazione di rete dovrebbe essere quella di un tipico commerciale o
Buchi di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di ingresso dell'alimentazione IEC 61000-4-11	100% di calo, 0,5 periodi, 0, 45, 90, 135, 180, 225, 270 e 315°; 100% di calo, 1 periodo 30% di calo, 25/30 periodi	100% di calo, 0,5 periodi, 0, 45, 90, 135, 180, 225, 270 e 315°; 100% di calo, 1 periodo 30% di calo, 25/30 periodi	La qualità dell'alimentazione di rete dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero. Se l'utente del DOC Table necessita di un funzionamento continuo durante le interruzioni di alimentazione, si consiglia di alimentare il DOC Table tramite un gruppo di continuità o una batteria
Campo magnetico a frequenza di rete (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	I campi magnetici a frequenza di rete devono essere a livelli caratteristici di una posizione tipica in un tipico
RF condotta IEC 61000-4-6  RF irradiata IEC 61000-4-3  Nota 1: A 80 MHz e 800 MHz, si applica la gamma di frequenza più alta.	3V con 6V ISM  3 V/m da 80 MHz a 2,5 GHz	3 V con 6 V ISM  3 V/m	Le apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili non devono essere utilizzate a una distanza inferiore a qualsiasi parte della tabella DOC, compresi i cavi, della distanza di separazione consigliata calcolata dall'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore. <b>Distanza di separazione consigliata</b>  d = 1,17 p  d = 1,17 P Da 80 MHz a 800 MHz  d = 2,33 P da 800 MHz a 2,5 GHz  dove P è la potenza nominale di uscita massima del trasmettitore in watt (W) secondo il produttore del trasmettitore e d è la distanza di separazione consigliata in metri (m). Le intensità di campo dei trasmettitori RF fissi  e determinato da un'indagine elettromagnetica (  ), devono essere inferiori al livello di conformità in ciascuna gamma di frequenza. Possono verificarsi interferenze in prossimità di apparecchiature contrassegnate dal seguente simbolo:
NOTA: UT È L'AC TENSIONE DI RETE PRIMA DELL'APPLICAZIONE DEL LIVELLO DI PROVA.			
Nota 2: Queste linee guida potrebbero non essere applicabili in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone.			
*Le forze di campo da trasmettitori fissi, come stazioni base per telefoni radio (cellulari/cordless) e radiomobili terrestri, radioamatori, trasmissioni radio AM e FM e trasmissioni TV non possono essere previste in teoria con precisione. Per valutare l'ambiente elettromagnetico dovuto ai trasmettitori RF fissi, dovrebbe essere considerata un'indagine elettromagnetica del sito. Se l'intensità di campo misurata nel luogo in cui viene utilizzata la tabella DOC supera il livello di conformità RF applicabile sopra, la tabella DOC deve essere osservata per verificarne il normale			

La tabella seguente è a disposizione dell'utente per calcolare la distanza di separazione tra le apparecchiature di comunicazione RF mobili e la tabella di decompressione. Contattare l'ingegneria sanitaria Pivotal per assistenza.

<b>Distanze di separazione consigliate tra apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili e la tabella DOC</b>			
Il DOC Table è destinato all'uso in un ambiente elettromagnetico in cui i disturbi RF irradiati sono controllati. Il cliente o l'utente della DOC Table può aiutare a prevenire le interferenze elettromagnetiche mantenendo una distanza minima tra le apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili (trasmettitori) e la DOC Table come raccomandato di seguito, in base alla potenza massima di uscita delle apparecchiature di comunicazione.			
<b>Potenza di uscita massima nominale del trasmettitore W</b>	<b>Distanza di separazione in base alla frequenza del trasmettitore</b>		
	<b>Da 150 kHz a 80 MHz</b> $d = 1,17 \sqrt{P}$	<b>Da 80 MHz a 800 MHz</b> $d = 1,17 \sqrt{P}$	<b>Da 800 MHz a 2,5 GHz</b> $d = 2,33 \sqrt{P}$
0,01			
0,1			
1			
10			
100			

Per i trasmettitori con potenza di uscita massima non elencata sopra, la distanza di separazione raccomandata d in metri (m) può essere stimata utilizzando l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, dove P è la potenza di uscita massima del trasmettitore in watt (W) secondo il produttore del trasmettitore.

NOTA 1 A 80 MHz e 800 MHz, si applica la distanza di separazione per la gamma di frequenza più alta.

NOTA 2 Queste linee guida potrebbero non essere applicabili in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone.

**Vita prevista:** Questo prodotto ha una durata prevista di circa 10 anni se maneggiato, sottoposto a manutenzione e ispezionato correttamente in conformità con queste istruzioni.

**Design e qualità:** Pivotal Health Solutions è certificata secondo ISO 13485, lo standard per l'industria dei dispositivi medici.

**Modifiche al prodotto:** Pivotal Health Solutions, Inc. si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso. Contatta il tuo rappresentante Pivotal Health Solutions per consigli e informazioni sugli aggiornamenti dei prodotti.

## Avvio rapido di funzionamento e decompressione automatica:



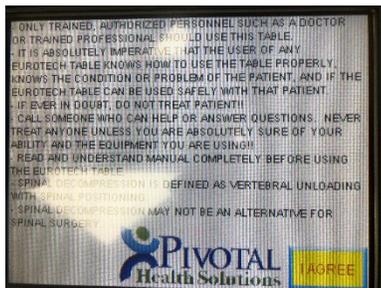
**AVVERTIMENTO:** L'uso di accessori e cavi diversi da quelli specificati o forniti da Pivotal Health Solutions potrebbe causare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una diminuzione dell'immunità elettromagnetica e causare un funzionamento improprio.



**PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO:** I componenti alimentati utilizzati per sollevare e abbassare questo tavolo presentano un potenziale pericolo di schiacciamento. **TENERE I BAMBINI LONTANI DALLA ZONA DI CURA.** Consentire solo al paziente e al personale autorizzato nell'area di trattamento.



**PUNTO DI PRESA:** Tenere sempre le mani del paziente posizionate sul lato superiore dei cuscini durante l'abbassamento, il sollevamento e l'inclinazione del lettino per evitare potenziali punti di schiacciamento.



*Schermata di esonero di responsabilità.  
Il disclaimer deve essere riconosciuto  
ogni volta che si accende l'unità.*



*La schermata del menu*



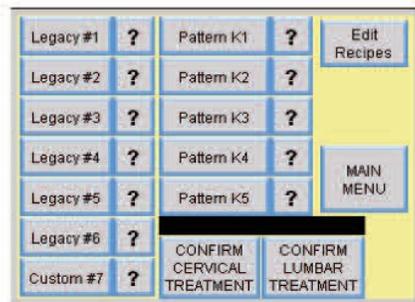
**ATTENZIONE:** Assicurarsi che il sistema di ritenuta del paziente e tutti gli accessori siano corretti prima di iniziare il



**AVVERTENZA:** Assicurarsi che tutti i componenti siano stati ispezionati per eventuali danni e che siano completamente funzionanti, inclusi i componenti saldati che, se danneggiati o rotti, potrebbero causare lesioni.

1. Ispezionare il tavolo prima di accendere l'apparecchiatura. L'uso del tavolo con componenti danneggiati, rotti o non funzionanti, comprese le saldature, può causare lesioni.
2. Unità di alimentazione accesa. Riconosci il disclaimer.
3. Sistema di ritenuta per la decompressione cervicale o lombare. (Vedere le sezioni del manuale sulle restrizioni e sulla configurazione del paziente.)

4. Assistere il paziente sul tavolo.
  - 4.1. Il medico o il personale addestrato dovrebbero sempre assistere il paziente sul lettino. Non permettere al paziente di salire sul tavolo da solo.
  - 4.2. Il paziente deve controllare gli indumenti per chiavi, portafoglio, cintura o qualsiasi altro oggetto che possa causare disagio durante il trattamento o danni alla tappezzeria.
  - 4.3. Non lasciare mai il paziente incustodito mentre è sul tavolo.
5. Trattenere il paziente per la decompressione cervicale o lombare automatica. (Vedi Sezioni sulle restrizioni per maggiori dettagli.)
6. Consegnare al paziente l'interruttore di arresto di emergenza e istruirlo sull'uso.
7. Se il lettino è in posizione abbassata, sollevare il lettino all'altezza desiderata per il trattamento una volta che il paziente è in posizione.
8. Premere il pulsante del menu di decompressione automatica nella schermata del menu principale.
9. Selezionare il modello di trattamento desiderato.
  - 9.1. Le scelte del modello includono Legacy #1-6, Custom #7 o Pattern K1 – K5. Premendo questi pulsanti si carica il motivo nel controller. Premendo il "?" dopo che il modello visualizza una rappresentazione visiva del modello. (Per maggiori dettagli, vedere le sezioni sui modelli legacy, personalizzati o K.)



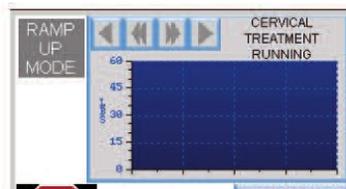
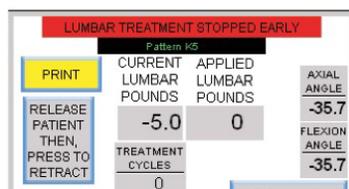
Schermata di selezione del modello di

10. Premere il pulsante Conferma trattamento cervicale per la decompressione cervicale o Conferma trattamento lombare per la decompressione lombare.



**AVVERTIMENTO** – Prima di flettere l'area lombare verso il basso durante il trattamento, assicurarsi che il lettino sia

11. Inserisci i chili di trattamento.
12. Entra in Cicli di trattamento.
13. Premere l'interruttore di arresto del paziente per testare il funzionamento come indicato sullo schermo.
14. Premi start. (Le schermate di esecuzione mostreranno i progressi.)
15. Al termine del trattamento, premere il pulsante Rilascia il paziente, quindi ritrae.
16. Riporta il tavolo a piatto e inferiore.
17. Liberare il paziente dalla ritenuta.
18. Aiutare il paziente a stare seduto e in piedi.
  - 18.1. Avvertire il paziente a non alzarsi dal tavolo da solo in modo da evitare qualsiasi sforzo che potrebbe invalidare il trattamento e per assicurarsi che il paziente non abbia vertigini quando si sdraia, il che può causare squilibrio.
  - 18.2. Consentire al paziente di ottenere il pieno equilibrio prima di raggiungere una posizione eretta. La migliore pratica è quella di tenere sempre d'occhio il paziente.



19. Schermate del pannello di controllo di avvio rapido automatico:

- 19.1. Schermata disclaimer: leggi le avvertenze e, se sei d'accordo, premi il pulsante Accetto. Si aprirà la schermata principale di DOC.
- 19.2. Schermata del menu principale: consente di selezionare tra decompressione automatica, elevazione e targeting e distrazione manuale.
- 19.3. Menu di decompressione automatica: premendo questo pulsante si accede alla schermata di selezione dei modelli di decompressione consigliati. Da questa schermata è possibile selezionare il modello di trattamento e avviare una sessione di decompressione cervicale o lombare. Questi sono solo schemi di decompressione del trattamento suggeriti. Il medico deve esaminare, diagnosticare e suggerire un trattamento basato su un particolare problema o condizione del paziente. I modelli di decompressione sono solo linee guida.
- 19.4. Pulsante Menu principale: premendo questo pulsante si torna alla schermata del menu principale.
- 19.5. Pulsante Conferma trattamento cervicale: premendo questo pulsante si apre la schermata di configurazione del modello per la decompressione cervicale.
- 19.6. Pulsante Conferma trattamento lombare: premendo questo pulsante si apre la schermata di configurazione del pattern per la decompressione lombare.



**AVVERTIMENTO** – Prima di flettere l'area lombare verso il basso, assicurarsi che il lettino sia all'altezza ma

- 19.7. Pulsanti Legacy #1-6, Custom #7 o Pattern K1 – K5: premendo questi pulsanti si carica il pattern nel controller. Premendo il "?" dopo che il modello visualizza una rappresentazione visiva del modello.



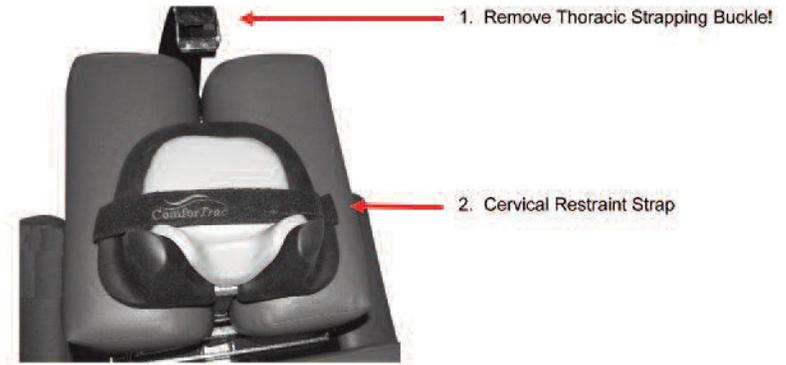


## Ritenuta di decompressione cervicale e configurazione de

### 20. Ritenuta di decompressione cervicale e configurazione del paziente:

- 20.1. Tenere il sistema di cattura cervicale contro la parte posteriore della testa del paziente. Regolare la cattura cervicale in gomma dentro o fuori per adattarla all'occipite del paziente.
- 20.2. Per collo e testa di dimensioni maggiori, c'è un cuscino per il collo incluso con il contenimento cervicale; questo può essere rimosso per ottenere una vestibilità adeguata. (I blocchi di acquisizione dovrebbero essere leggermente al di sotto dell'occipite su ciascun lato.)
- 20.3. Collegare il sistema di cattura cervicale alla presa del copricapo situata al centro del telaio del copricapo.
- 20.4. Slacciare la cinghia di ritenuta cervicale.
- 20.5. Appoggiare il paziente supino sul DOC. Regolare il paziente in modo che possa appoggiare comodamente la testa sul cuscino grigio. Il paziente potrebbe dover scivolare su o giù sul tavolo per raggiungere questo obiettivo.
- 20.6. Assicurarsi che i blocchi di cattura cervicale entrino in contatto con l'occipite.
- 20.7. I blocchi di cattura dovrebbero essere leggermente al di sotto dell'occipite su ciascun lato. I blocchi di cattura entreranno in contatto con l'occipite del paziente durante la decompressione cervicale.
- 20.8. Quando i blocchi di cattura cervicale sono entrati saldamente in contatto con l'occipite, posizionare la cinghia di ritenuta sulla fronte e il velcro in modo aderente ma comodamente in posizione.
- 20.9. L'angolo della testina cervicale può essere regolato utilizzando il controllo Mechlock alla testa del tavolo. Con entrambe le mani, tenere saldamente le impugnature, premere l'interruttore a pollice e regolare l'angolazione sull'angolo di trattamento desiderato/prescritto.
- 20.10. Utilizzare cuscini o ginocchiere nelle estremità inferiori come desiderato per il comfort del paziente.
- 20.11. Suggerimenti aggiuntivi:
  - 20.11.1. Istruire il paziente a sdraiarsi. Il movimento può far scivolare le cinghie.
  - 20.11.2. Se le cinghie scivolano e non vengono raggiunti i chili target sullo schermo, premere il pulsante di arresto e consentire il ripristino del lettino (il paziente potrebbe dover scendere dal lettino). Riattaccare le cinghie e riprendere il ciclo di trattamento.
- 20.12. Assicurarsi che il paziente disponga dell'interruttore di arresto del paziente e sia stato istruito sull'uso.
  - 20.12.1. Per motivi di sicurezza, l'interruttore di arresto del paziente deve essere premuto prima di iniziare il trattamento.
- 20.13. La casella di visualizzazione Solo visualizzazione che mostra "Libbre cervicali attuali" dovrebbe mostrare meno di 4 libbre prima di iniziare il trattamento, in caso contrario, regolare il paziente in modo che le libbre siano inferiori a 4.
- 20.14. Impostare e verificare i parametri di trattamento. **CONTROLLARE DOPPIO CHE I LIBRI DI TRATTAMENTO CHE SONO STATI INSERITI PER ESSERE APPLICATI AL PAZIENTE SIANO CORRETTI.**
- 20.15. Segui le istruzioni di avvio rapido della decompressione automatica.

<b>PRESS PATIENT STOP SWITCH TO FINISH SETUP</b>		Pattern K5		
TIME	0.0	0	0	0.0
FLEXION ANGLE	-35.7	AXIAL ANGLE	-35.7	CURRENT LUMBAR POUNDS
				-5
ELEVATION	MAIN MENU	Pre-Tension	Pre-Tension	Pre-Tension
		0	0	0.0
		Max	Max	
		0	0	
		Min	Min	
		0	0	
		Ramp Down		
				0



## Sistema di ritenuta di decompressione lombare e configurazione del paziente:

21. Posiziona le cinture di sicurezza sul tavolo in modo che il lato morbido imbottito sia rivolto verso l'alto e il lato in tela ruvida sia appoggiato sul tavolo.

21.1. Appoggia la cintura di sicurezza del busto sul tavolo. (La cintura di sicurezza del busto ha la fibbia.) Slaccia la fibbia ed estendi i lembi.



21.2. Appoggia il supporto lombare sul tavolo ed estendi i lembi. La contenzione lombare può sovrapporsi alla contenzione del busto e la contenzione lombare dovrebbe trovarsi sopra lo spazio tra i cuscini lombare e pelvico. (La sovrapposizione non viene mostrata; l'immagine è presente per mostrare le due cinghie separate.) Il collegamento dell'anello della cintura lombare con l'anello della fascia lombare è mostrato nell'immagine in basso a destra.



22. Infilare le cinghie attraverso i morsetti della cinghia. Quando si infila la reggetta nella fascetta metallica, infilarla da sotto la fascetta e farla passare attraverso la parte superiore della fascetta come mostrato di seguito. (Entrambe le cinghie si infilano in questo modo.) La cinghia in eccesso punta verso il centro del tavolo per entrambe le cinghie.



23. Posizionare il paziente in modo che la sua vita sia al centro della cintura lombare. La parte inferiore della cintura lombare deve trovarsi sopra la cresta iliaca.



23.1. Tirare con decisione il lembo destro della cintura di sicurezza lombare sopra la parte superiore dei fianchi del paziente rimanendo all'altezza del girovita, sopra la cresta iliaca, quindi tirare con decisione il lembo sinistro sopra il lembo destro. \*Nota, i lembi devono essere fermi e esercitare pressione sulla vita del paziente.



23.2. Fissare la clip simile alla cintura di sicurezza del busto sopra la cintura lombare.

23.3. Tutti i bordi della cintura devono essere a contatto con il paziente; non dovrebbe essere allentato o avere spazi vuoti. Regolare l'angolo del cinturino per ottenere questo risultato. Nota. Per ridurre al minimo lo scivolamento è molto importante che la cintura di ritenuta del busto sia ben aderente al corpo del paziente.

24. Estrarre l'eventuale allentamento residuo dalla cinghia di ritenuta del busto sollevando leggermente il morsetto della cinghia all'estremità cervicale del lettino e tirando la cinghia per stringere. Assicurati che la cinghia sia ben tesa.

25. Estrarre l'eventuale allentamento rimanente dalla cinghia di ritenuta lombare sollevando leggermente il morsetto della cinghia all'estremità lombare del lettino e tirando la cinghia.

26. Per una decompressione ottimale, assicurarsi che la cintura in velcro sia ben avvolta e fissata saldamente al paziente e al lettino.

27. Fare riferimento alla sezione QuickStart e avviare il trattamento desiderato.

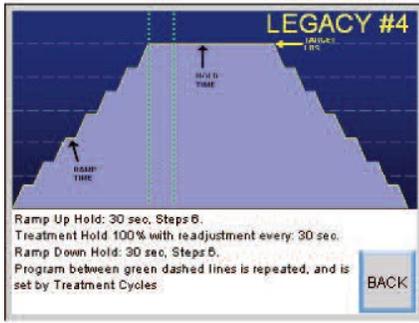
**Suggerimenti aggiuntivi:**

- Se le imbracature non sono posizionate correttamente, le imbracature non sono sufficientemente strette o se la cinghia non è allentata, può verificarsi uno slittamento eccessivo.
- Dopo aver tirato la cinghia attraverso la clip all'estremità del tavolo, sollevare la maniglia della clip per "scavare" i denti nella cintura. Ciò impedirà alla cintura di scivolare attraverso la clip.
- Per i pazienti più piccoli che scivolano attraverso le cinture, può essere utile posizionare un asciugamano tra il paziente e la cintura.
- Per i pazienti più grandi, falli sdraiare con le braccia sopra la testa se possono farlo comodamente. Esegui la reggiatura come descritto in precedenza, quindi chiedi loro di abbassare le braccia in un punto di riposo confortevole. Questo allungherà il loro corpo mentre le cinghie vengono applicate per consentire una vestibilità sicura.
- Per i pazienti di grandi dimensioni, potrebbe essere necessaria una cintura di estensione che può essere acquistata da Pivotal Health.
- Gli indumenti setosi o scivolosi possono far scivolare di più la cintura.
- Il paziente deve rimanere immobile durante il trattamento poiché il movimento può far scivolare le cinghie.
- Se le cinghie scivolano durante il trattamento e non vengono raggiunti i chili target, premere il pulsante di arresto, consentire al lettino di ripristinarsi (il paziente potrebbe dover scendere dal lettino), quindi riattaccare la cintura e riavviare il ciclo di trattamento.

# Modelli di trattamento legacy:

28. Modelli LEGACY – I trattamenti variano in base al tempo di attesa per l'aumento, i passaggi che aumentano e si abbassano, il tempo di attesa del trattamento, il tempo di rilassamento e i tempi di attesa per la diminuzione. Vengono visualizzate le immagini di ogni modello Legacy e la relativa schermata di configurazione

i parametri di ciascun modello e l'aspetto delle schermate di configurazione sono riportati di seguito. Dopo che le immagini sono i passaggi per compilare la schermata di configurazione per il motivo selezionato.



Legacy 4 Setup Screen

START LUMBAR ? Legacy #4

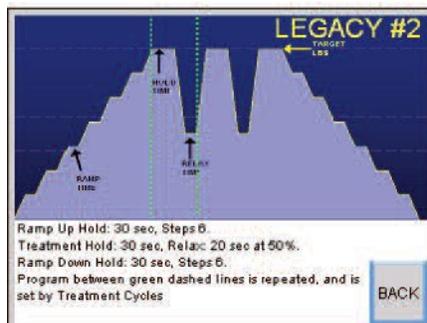
Ramp Up Hold: 30 sec, Steps 6.  
 Treatment Hold 100% with readjustment every: 30 sec.  
 Ramp Down Hold: 30 sec, Steps 6.

ESTIMATED CYCLE TIME	TREATMENT CYCLES
0.0	0

FLEXION ANGLE	AXIAL CURRENT ANGLE	LUMBAR POUNDS
-35.7	-35.7	-5

TREATMENT POUNDS: 0

ELEVATION MAIN MENU



Legacy 2 Setup Screen

START LUMBAR ? Legacy #2

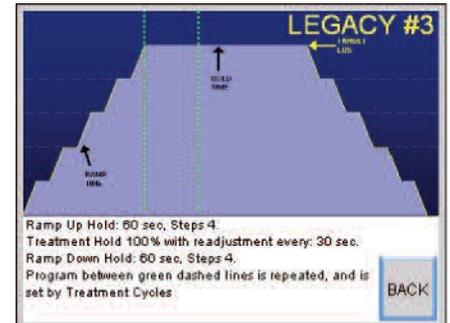
Ramp Up Hold: 30 sec, Steps 6.  
 Treatment Hold: 30 sec, Relax: 20 sec at 50%.  
 Ramp Down Hold: 30 sec, Steps 6.

ESTIMATED CYCLE TIME	TREATMENT CYCLES
0.0	0

FLEXION ANGLE	AXIAL CURRENT ANGLE	LUMBAR POUNDS
-35.7	-35.7	-5

TREATMENT POUNDS: 0

ELEVATION MAIN MENU



Legacy 3 Setup screen

START LUMBAR ? Legacy #3

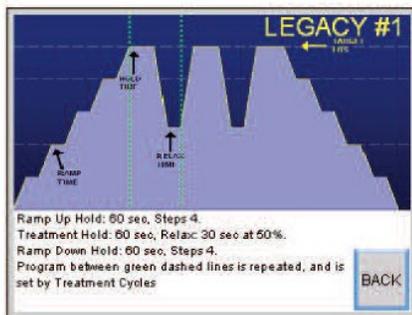
Ramp Up Hold: 60 sec, Steps 4.  
 Treatment Hold 100% with readjustment every: 30 sec.  
 Ramp Down Hold: 60 sec, Steps 4.

ESTIMATED CYCLE TIME	TREATMENT CYCLES
0.0	0

FLEXION ANGLE	AXIAL CURRENT ANGLE	LUMBAR POUNDS
-35.7	-35.7	-5

TREATMENT POUNDS: 0

ELEVATION MAIN MENU



Legacy 1 Setup Screen

\*Lumbar treatments are described, but apply to both lumbar and cervical

START LUMBAR ? Legacy #1

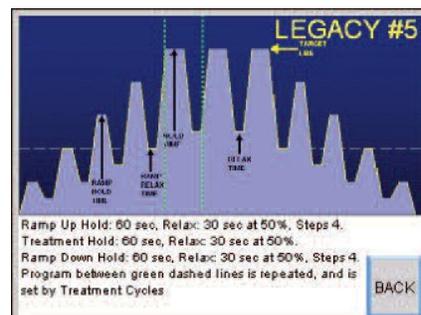
Ramp Up Hold: 60 sec, Steps 4.  
 Treatment Hold: 60 sec, Relax: 30 sec at 50%.  
 Ramp Down Hold: 60 sec, Steps 4.

ESTIMATED CYCLE TIME	TREATMENT CYCLES
0.0	0

FLEXION ANGLE	AXIAL CURRENT ANGLE	LUMBAR POUNDS
-35.7	-35.7	-5

TREATMENT POUNDS: 0

ELEVATION MAIN MENU



Legacy 5 Setup Screen

START LUMBAR ? Legacy #5

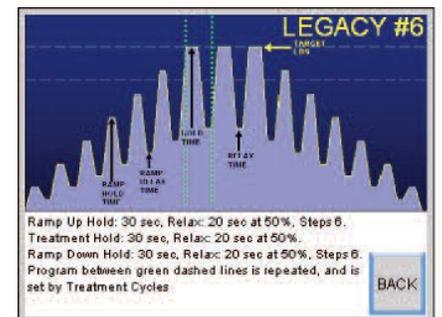
Ramp Up Hold: 60 sec, Relax: 30 sec at 50%, Steps 4.  
 Treatment Hold: 60 sec, Relax: 30 sec at 50%.  
 Ramp Down Hold: 60 sec, Relax: 30 sec at 50%, Steps 4.

ESTIMATED CYCLE TIME	TREATMENT CYCLES
0.0	0

FLEXION ANGLE	AXIAL CURRENT ANGLE	LUMBAR POUNDS
-35.7	-35.7	-5

TREATMENT POUNDS: 0

ELEVATION MAIN MENU



Legacy 6 Setup Screen

START LUMBAR ? Legacy #6

Ramp Up Hold: 30 sec, Relax: 20 sec at 50%, Steps 6.  
 Treatment Hold: 30 sec, Relax: 20 sec at 50%.  
 Ramp Down Hold: 30 sec, Relax: 20 sec at 50%, Steps 6.

ESTIMATED CYCLE TIME	TREATMENT CYCLES
0.0	0

FLEXION ANGLE	AXIAL CURRENT ANGLE	LUMBAR POUNDS
-35.7	-35.7	-5

TREATMENT POUNDS: 0

ELEVATION MAIN MENU

## 29. Schermate di configurazione del modello legacy:

29.1. I cicli di trattamento e le libbre di trattamento saranno inseriti dall'utente.

29.1.1. Cicli di trattamento – fare clic sulla casella e inserire il numero di cicli di trattamento desiderato.

29.1.2. Chili di trattamento: fare clic sulla casella e inserire i chili di trattamento desiderati.

29.2. I riquadri sullo schermo contenenti il tempo di ciclo stimato, l'angolo di flessione, l'angolo assiale, i chili lombari attuali (o chili cervicali attuali) e i parametri di trattamento del mantenimento della rampa, dei gradini, ecc. sono di sola visualizzazione. Queste caselle dati mostrano lo stato di quel parametro sulla tabella.

29.2.1. Tempo di ciclo stimato: visualizza il tempo di trattamento calcolato in base ai parametri di trattamento inseriti. L'aumento dei chili di trattamento o del numero di cicli di trattamento aumenterà il tempo di trattamento. Anche la pendenza e il tempo di mantenimento influiscono sui tempi di ciclo.

29.2.2. Angolo di flessione: un numero negativo indica che la fine del tavolo punta verso il cielo. Un numero positivo indica che la fine del tavolo è rivolta verso il pavimento.

29.2.3. Angolo assiale: un numero negativo indica che la tavola è ruotata in senso antiorario. Un numero positivo indica che la tabella è ruotata in senso orario.

29.3. Premendo il pulsante Elevazione si apre la schermata a comparsa Elevazione.

29.4. Premendo Menu principale l'utente torna alla schermata Menu principale.

29.5. Premendo il pulsante di avvio lombare si avvia il trattamento utilizzando i cicli di trattamento e le libbre di trattamento che sono stati inseriti.

*Legacy 1 Setup Screen*  
\*Lumbar treatments are described, but apply to both lumbar and cervical

The screenshot displays the Legacy 1 Setup Screen with the following data and controls:

ESTIMATED TREATMENT	
CYCLE TIME	CYCLES
0.0	0

FLEXION ANGLE	AXIAL ANGLE	CURRENT LUMBAR POUNDS
-35.7	-35.7	-5

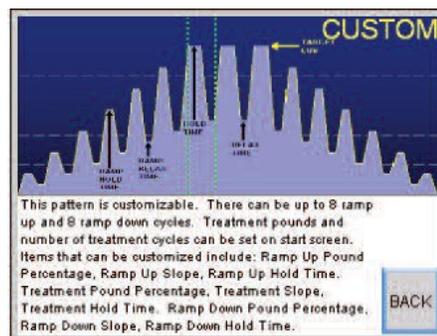
  

TREATMENT POUNDS
0

Buttons: START LUMBAR, ELEVATION, MAIN MENU. A pop-up window titled 'Legacy #1' shows: Ramp Up Hold: 60 sec, Steps 4; Treatment Hold: 60 sec; Relax: 30 sec at 50%; Ramp Down Hold: 60 sec, Steps 4.

## Modello di trattamento personalizzato:

30. Modello personalizzato n. 7: questo modello è personalizzabile. Ci possono essere fino a 8 cicli di rampa di salita e 8 di decelerazione, nonché 8 fasi in un ciclo di trattamento ripetibile. Le libbre di trattamento e il numero di cicli di trattamento possono essere impostati nella schermata iniziale. Gli articoli che possono essere personalizzati possono includere: Percentuale di libbra di salita, Pendenza di salita della rampa, Tempo di attesa della rampa di salita, Percentuale di libbra di trattamento, Pendenza di trattamento, Tempo di attesa del trattamento, Percentuale di libbra di discesa della rampa, Pendenza di discesa della rampa, Tempo di attesa della rampa di discesa.



*Customizable Decompression<sup>†</sup> Pattern*

START LUMBAR ? Custom #7

Customizable treatment #7

ESTIMATED TREATMENT CYCLE TIME	CYCLES
0.0	0

FLEXION ANGLE	AXIAL CURRENT ANGLE	CURRENT LUMBAR POUNDS
-35.7	-35.7	-5

TREATMENT POUNDS: 0

ELEVATION MAIN MENU

31. Parametri del protocollo personalizzato: questo protocollo è un'opzione molto flessibile per il trattamento del paziente. Il modo migliore per programmare un modello di trattamento è disegnarlo in forma grafica. Vedere l'Appendice A per un grafico e una tabella vuoti.

31.1. Percentuale: questa è la percentuale dei chili di trattamento finale desiderati per un determinato passaggio.

31.2. Il tempo di attesa è impostato in incrementi di 0,1 minuti.

6 secondi = 0,1 minuti = impostazione di 1  
30 secondi = 0,5 minuti = impostazione di 5  
60 secondi = 1,0 minuti = impostazione di 10

31.3. Le libbre sono impostate con incrementi di 1 sterlina.

31.4. La pendenza è un valore calcolato che può essere impostato da 1 a 9999. Un intervallo tipico è 50-300.

31.4.1. La pendenza è la velocità di salita nel tempo. Ad esempio, quando le libbre cambiano da 0 a 50 libbre con una pendenza di 500, ci vorranno 10 secondi per raggiungere 50 libbre. Ignora i valori negativi.

31.4.2. Formula per il calcolo della pendenza:  $\text{Pendenza} = (\text{Libbre finali} - \text{Sterline iniziali}) / \text{Tempo} * 100$

31.4.3. Esempi di valore da inserire per Pendenza:

Rampa 0 – 50 libbre in 30 secondi

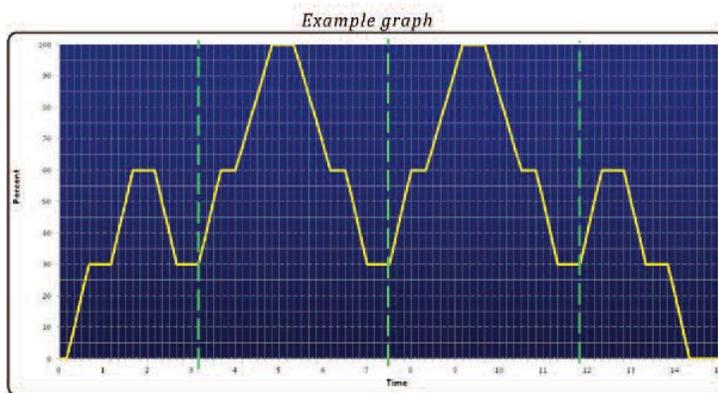
$(50-0) / 30 * 100 = 160$  Pendenza

Rampa 30 – 60 libbre in 30 secondi

$(60-30) / 30 * 100 = 100$  Pendenza

32. Determinare la programmazione per il protocollo personalizzato

32.1. Il protocollo personalizzato può avere fino a 8 passaggi.



32.2. Per ogni fase, l'utente definirà i setpoint per la percentuale di libbre di trattamento finale, la pendenza e il tempo di attesa.

32.3. Ci sono passaggi per la rampa di salita, il trattamento e la discesa della rampa.

32.4. L'utente inserirà un setpoint di Zero (0) per tutti i passaggi oltre i passaggi necessari per il proprio protocollo.

32.5. Di seguito è mostrato un protocollo grafico di esempio, l'utente inserirà i valori in rosso nel software:

Rampa			Trattamento			Rampa di decelerazione*		
Passo 1	Obiettivo %	<b>30%</b>	Passo 1	Obiettivo %	<b>60%</b>	Passo 1	Obiettivo %	<b>60%</b>
	Rampa/pendenza	Da 0 a 30% in 30 sec $(30-0)/30*100=100$		Rampa/pendenza	Dal 30 al 60% in 30 sec $(60-30)/30*100=100$		Rampa/pendenza	Dal 30 al 60% in 30 sec $(60-30)/30*100=100$
	Presca	30 secondi = 0,5 minuti = <b>5</b>		Presca	20 secondi = 0,3 minuti = <b>3</b>		Presca	30 secondi = 0,5 minuti = <b>5</b>
Passo 2	Obiettivo %	<b>60%</b>	Passo 2	Obiettivo %	<b>100%</b>	Passo 2	Obiettivo %	<b>30%</b>
	Rampa/pendenza	Dal 30 al 60% in 30 sec $(60-30)/30*100=100$		Rampa/pendenza	Dal 60 al 100% in 30 sec $(100-60)/30*100=80$		Rampa/pendenza	Dal 60 al 30% in 30 sec $(30-60)/30*100=100$

	Presa	30 secondi = 0,5 minuti = <b>5</b>		Presa	30 secondi = 0,5 minuti = <b>5</b>		Presa	30 secondi = 0,5 minuti = <b>5</b>
Passaggio 3	Obiettivo %	30%	Passaggio 3	Obiettivo %	<b>60%</b>	Passaggio 3	Obiettivo %	<b>0%*</b>
	Rampa/pendenza	Dal 60 al 30% in 30 sec		Rampa/pendenza	Dal 100 al 60% in 50 sec		Rampa/pendenza	Dal 30 allo 0% in 30 sec
		(30-60)/30*100=100			(60-100)/50*100= <b>80</b>			(0-30)/30*100= <b>100</b>
	Presa	30 secondi = 0,5 minuti = <b>5</b>		Presa	20 secondi = 0,3 minuti = <b>3</b>		Presa	0 secondi = 0 minuti = <b>0</b>
Passaggio 4		<b>Tutti zeri</b>	Passaggio 4	Obiettivo %	<b>30%</b>	Passaggio 4		<b>Tutti zeri</b>
Passaggio 5		<b>Tutti zeri</b>		Rampa/pendenza	Dal 60 al 30% in 30 sec	Passaggio 5		<b>Tutti zeri</b>
Passaggio 6		<b>Tutti zeri</b>			(30-60)/30*100= <b>100</b>	Passaggio 6		<b>Tutti zeri</b>
Passaggio 7		<b>Tutti zeri</b>		Presa	30 secondi = 0,5 minuti = <b>5</b>	Passaggio 7		<b>Tutti zeri</b>
Passaggio 8		<b>Tutti zeri</b>	Passaggio 5		<b>Tutti zeri</b>	Passaggio 8		<b>Tutti zeri</b>
			Passaggio 6		<b>Tutti zeri</b>			
			Passaggio 7		<b>Tutti zeri</b>			
			Passaggio 8		<b>Tutti zeri</b>			

\*L'ultimo passaggio % target nel protocollo per la decelerazione deve essere zero (0) affinché la tensione venga rilasciata.

32.6. Esempio di protocollo grafico mostrato nella vista del programma software (l'utente avrà inserito la colonna per il SETPOINT):

RAMP UP			RAMP UP		
SETPOINT	COMMON NAME	INTERNAL NAME	SETPOINT	COMMON NAME	INTERNAL NAME
30	Step 1 percent	RPUPRCP END SP VALUE 1	0	Step 5 percent	RPUPRCP END SP VALUE 5
100	Step 1 slope	RPUPRCP RAMP SLOPE 1	0	Step 5 slope	RPUPRCP RAMP SLOPE 5
5	Step 1 hold time	RPUPRCP SOAK DURATION 1	0	Step 5 hold time	RPUPRCP SOAK DURATION 5
60	Step 2 percent	RPUPRCP END SP VALUE 2	0	Step 6 percent	RPUPRCP END SP VALUE 6
100	Step 2 slope	RPUPRCP RAMP SLOPE 2	0	Step 6 slope	RPUPRCP RAMP SLOPE 6
5	Step 2 hold time	RPUPRCP SOAK DURATION 2	0	Step 6 hold time	RPUPRCP SOAK DURATION 6
30	Step 3 percent	RPUPRCP END SP VALUE 3	0	Step 7 percent	RPUPRCP END SP VALUE 7
100	Step 3 slope	RPUPRCP RAMP SLOPE 3	0	Step 7 slope	RPUPRCP RAMP SLOPE 7
5	Step 3 hold time	RPUPRCP SOAK DURATION 3	0	Step 7 hold time	RPUPRCP SOAK DURATION 7
0	Step 4 percent	RPUPRCP END SP VALUE 4	0	Step 8 percent	RPUPRCP END SP VALUE 8
0	Step 4 slope	RPUPRCP RAMP SLOPE 4	0	Step 8 slope	RPUPRCP RAMP SLOPE 8
0	Step 4 hold time	RPUPRCP SOAK DURATION 4	0	Step 8 hold time	RPUPRCP SOAK DURATION 8

TREATMENT			TREATMENT		
SETPOINT	COMMON NAME	INTERNAL NAME	SETPOINT	COMMON NAME	INTERNAL NAME
60	Step 1 percent	TREATRCPENDSP VALUE 1	0	Step 5 percent	TREATRCPENDSP VALUE 5
100	Step 1 slope	TREATRCP RAMP SLOPE 1	0	Step 5 slope	TREATRCP RAMP SLOPE 5
3	Step 1 hold time	TREATRCP SOAK DURATION 1	0	Step 5 hold time	TREATRCP SOAK DURATION 5
100	Step 2 percent	TREATRCPENDSP VALUE 2	0	Step 6 percent	TREATRCPENDSP VALUE 6
80	Step 2 slope	TREATRCP RAMP SLOPE 2	0	Step 6 slope	TREATRCP RAMP SLOPE 6
5	Step 2 hold time	TREATRCP SOAK DURATION 2	0	Step 6 hold time T	REATRCP SOAK DURATION 6
60	Step 3 percent	TREATRCPENDSP VALUE 3	0	Step 7 percent	TREATRCPENDSP VALUE 7
80	Step 3 slope	TREATRCP RAMP SLOPE 3	0	Step 7 slope	TREATRCP RAMP SLOPE 7
3	Step 3 hold time	TREATRCP SOAK DURATION 3	0	Step 7 hold time	TREATRCP SOAK DURATION 7
30	Step 4 percent	TREATRCPENDSP VALUE 4	0	Step 8 percent	TREATRCPENDSP VALUE 8
100	Step 4 slope	TREATRCP RAMP SLOPE 4	0	Step 8 slope	TREATRCP RAMP SLOPE 8
5	Step 4 hold time	TREATRCP SOAK DURATION 4	0	Step 8 hold time	TREATRCP SOAK DURATION 8

RAMP DOWN			RAMP DOWN		
SETPOINT	COMMON NAME	INTERNAL NAME	SETPOINT	COMMON NAME	INTERNAL NAME
60	Step 1 percent	RPDNRCPE END SP VALUE 1	0	Step 5 percent	RPDNRCPE END SP VALUE 5
100	Step 1 slope	RPDNRCPE RAMP SLOPE 1	0	Step 5 slope	RPDNRCPE RAMP SLOPE 5
5	Step 1 hold time	RPDNRCPE SOAK DURATION 1	0	Step 5 hold time	RPDNRCPE SOAK DURATION 5
30	Step 2 percent	RPDNRCPE END SP VALUE 2	0	Step 6 percent	RPDNRCPE END SP VALUE 6
100	Step 2 slope	RPDNRCPE RAMP SLOPE 2	0	Step 6 slope	RPDNRCPE RAMP SLOPE 6
5	Step 2 hold time	RPDNRCPE SOAK DURATION 2	0	Step 6 hold time	RPDNRCPE SOAK DURATION 6
0	Step 3 percent	RPDNRCPE END SP VALUE 3	0	Step 7 percent	RPDNRCPE END SP VALUE 7
100	Step 3 slope	RPDNRCPE RAMP SLOPE 3	0	Step 7 slope	RPDNRCPE RAMP SLOPE 7
0	Step 3 hold time	RPDNRCPE SOAK DURATION 3	0	Step 7 hold time	RPDNRCPE SOAK DURATION 7
0	Step 4 percent	RPDNRCPE END SP VALUE 4	0	Step 8 percent	RPDNRCPE END SP VALUE 8
0	Step 4 slope	RPDNRCPE RAMP SLOPE 4	0	Step 8 slope	RPDNRCPE RAMP SLOPE 8
0	Step 4 hold time	RPDNRCPE SOAK DURATION 4	0	Step 8 hold time	RPDNRCPE SOAK DURATION 8

32.7. Trasferisci valori al computer.

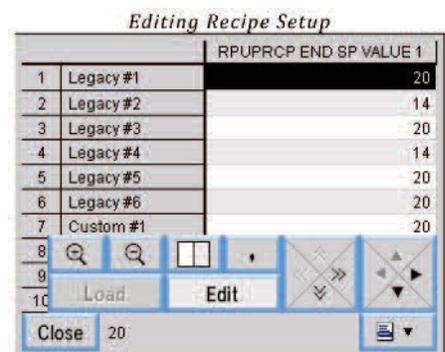
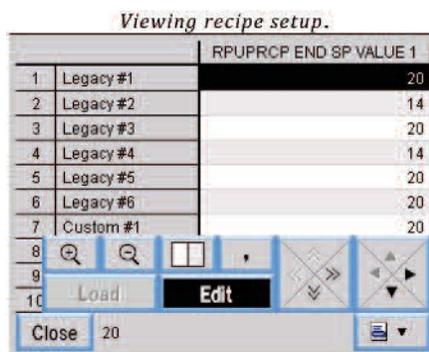
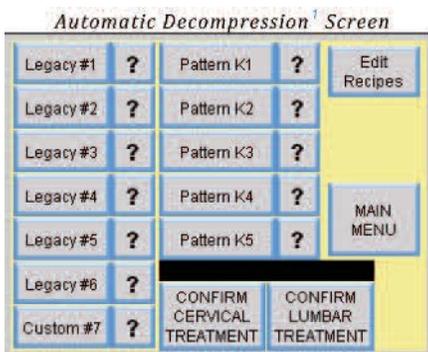
32.7.1. Premere il pulsante Modifica ricette nella schermata di decompressione automatica.

32.7.2. Scorri verso il basso fino a Personalizzato n. 1 (non modificare i valori legacy).

32.7.3. Premere il pulsante Modifica per consentire la modifica dei parametri.

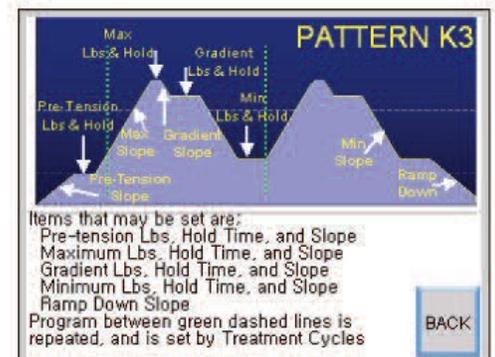
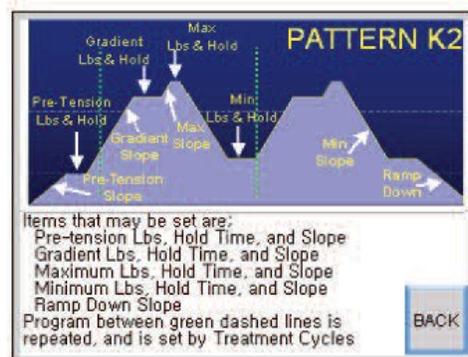
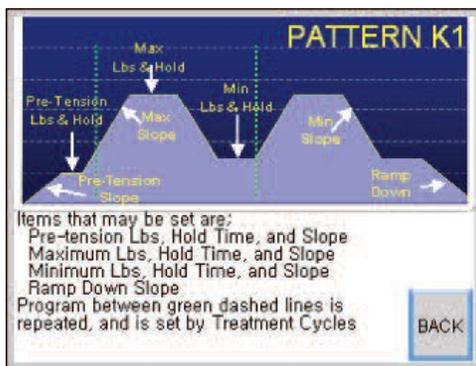
32.7.4. Per modificare i parametri, premere sul numero che si desidera modificare e si aprirà una tastiera definita dall'utente dove sarà possibile inserire il valore desiderato. Verificare che il valore sia corretto prima di continuare.

32.7.5. Usa la freccia destra per passare alla cella successiva: il nome del passaggio che intendi modificare ("Nome interno") viene visualizzato nella parte superiore della schermata di modifica.



## Modelli di trattamento del modello K:

33. Modelli di trattamento del modello K: questi modelli di trattamento hanno più campi definiti dall'utente per ciascun trattamento rispetto ai modelli di trattamento legacy. Nei modelli di trattamento legacy, l'utente ha definito solo le libbre di trattamento e il numero di cicli di trattamento. Nei modelli di trattamento del modello K, l'utente definirà il numero di cicli di trattamento insieme ad alcune variazioni di libbre, pendenza del gradiente e tempo di attesa per diverse sezioni di trattamento (una sezione di pretensione, una sezione di massima e una sezione di trattamento minima), insieme a una rampa di discesa. Ciascun modello K ha una diversa combinazione di parametri che l'utente definirà. Immagini di ciascun motivo K e la relativa schermata di configurazione che mostrano i parametri di ciascun motivo e l'aspetto delle schermate di configurazione. Vedere i passaggi successivi per compilare la schermata di configurazione per il motivo selezionato.



Pattern K1 Setup Screen

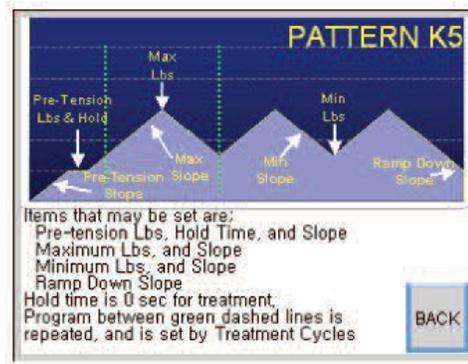
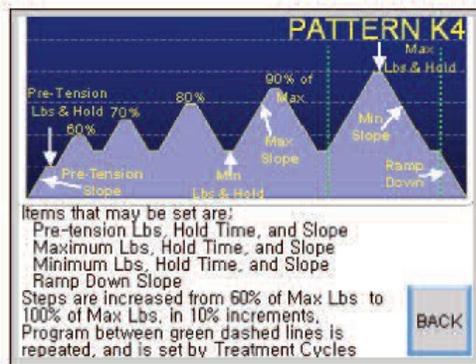
START CERVICAL		Pattern K1		
		Pounds?	Slope?	Hold?
ESTIMATED TREATMENT CYCLE TIME	TREATMENT CYCLES	Pre-Tension	Pre-Tension	Pre-Tension
0.0	0	0	0	0.0
		Max	Max	Max
		0	0	0.0
FLEXION ANGLE	CURRENT CERVICAL POUNDS	Min	Min	Min
35.7	-5	0	0	0.0
		Ramp Down		
		0		
ELEVATION	MAIN MENU			

Pattern K2 Setup Screen

START CERVICAL		Pattern K2		
		Pounds?	Slope?	Hold?
ESTIMATED TREATMENT CYCLE TIME	TREATMENT CYCLES	Pre-Tension	Pre-Tension	Pre-Tension
0.0	0	0	0	0.0
		Gradient	Gradient	Gradient
		0	0	0.0
FLEXION ANGLE	CURRENT CERVICAL POUNDS	Max	Max	Max
35.7	-5	0	0	0.0
		Min	Min	Min
		0	0	0.0
		Ramp Down		
		0		
ELEVATION	MAIN MENU			

Pattern K3 Setup Screen

START CERVICAL		Pattern K3		
		Pounds?	Slope?	Hold?
ESTIMATED TREATMENT CYCLE TIME	TREATMENT CYCLES	Pre-Tension	Pre-Tension	Pre-Tension
0.0	0	0	0	0.0
		Max	Max	Max
		0	0	0.0
FLEXION ANGLE	CURRENT CERVICAL POUNDS	Gradient	Gradient	Gradient
35.7	-5	0	0	0.0
		Min	Min	Min
		0	0	0.0
		Ramp Down		
		0		
ELEVATION	MAIN MENU			



Pattern K4 Setup Screen

START CERVICAL		Pattern K4		
?		Pounds?	Slope?	Hold?
ESTIMATED TREATMENT CYCLE TIME	CYCLES	Pre-Tension	Pre-Tension	Pre-Tension
0.0	0	0	0	0.0
		Max	Max	Max
		0	0	0.0
FLEXION ANGLE	CURRENT CERVICAL POUNDS	Min	Min	Min
35.7	-5	0	0	0.0
		Ramp Down		
		0		
ELEVATION	MAIN MENU			

Pattern K5 Setup Screen

START CERVICAL		Pattern K5		
?		Pounds?	Slope?	Hold?
ESTIMATED TREATMENT CYCLE TIME	CYCLES	Pre-Tension	Pre-Tension	Pre-Tension
0.0	0	0	0	0.0
		Max	Max	
		0	0	
FLEXION ANGLE	CURRENT CERVICAL POUNDS	Min	Min	
35.7	-5	0	0	
		Ramp Down		
		0		
ELEVATION	MAIN MENU			

34. Parametri definiti dall'utente del modello K: non tutti i parametri sono definiti per ciascun modello K.
- 34.1. Dalla pagina Decompressione automatica selezionare il Pattern e quindi Conferma lombare o Avvia cervicale. Confermando Cervical o lombare si aprirà quindi la schermata di configurazione per il pattern scelto.

Automatic Decompression<sup>1</sup> Screen

Legacy #1	?	Pattern K1	?	Edit Recipes
Legacy #2	?	Pattern K2	?	
Legacy #3	?	Pattern K3	?	
Legacy #4	?	Pattern K4	?	
Legacy #5	?	Pattern K5	?	
Legacy #6	?			
Custom #7	?	CONFIRM CERVICAL TREATMENT	CONFIRM LUMBAR TREATMENT	MAIN MENU

Pattern K1 Setup Screen

START CERVICAL		Pattern K1		
?		Pounds?	Slope?	Hold?
ESTIMATED TREATMENT CYCLE TIME	CYCLES	Pre-Tension	Pre-Tension	Pre-Tension
0.0	0	0	0	0.0
		Max	Max	Max
		0	0	0.0
FLEXION ANGLE	CURRENT CERVICAL POUNDS	Min	Min	Min
35.7	-5	0	0	0.0
		Ramp Down		
		0		
ELEVATION	MAIN MENU			

- 34.2. Il "?" visualizza la rappresentazione visiva del modello.
- 34.3. Cicli di trattamento – premendo questo pulsante si apre la tastiera User Define ed è possibile inserire il numero di cicli di trattamento.
- 34.4. Premendo il pulsante per le voci "Libbre? Pendenza? Presa?" si aprirà una schermata che mostra come vengono definiti i parametri.

**Slope**

Slope is rate of rise over time. For example, when pounds are changing from 0-50 lbs with a slope of 50, it will take 10 seconds to reach 50 lbs.  
(Finish Lbs - Start Lbs.) / Time x 100 = Slope

Ramp 0 - 50 lbs over 10 seconds  
(50 - 0) / 10 x 100 = 500 Slope

Ramp 0 - 50 lbs over 30 seconds  
(50 - 0) / 30 x 100 = 160 Slope

Ramp 30 - 60 lbs over 30 seconds  
(60 - 30) / 30 x 100 = 100 Slope

BACK

**Hold**

Hold is the length of time that the tension will hold, and pounds will remain constant. Hold is programmed in .1 minute increments.  
on touch pad decimal is automatic so to enter 2 minutes, press 20, and the display will show 2.0

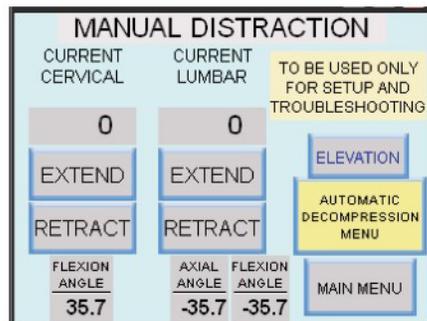
Examples:

6 seconds = .1 Min. Enter 1  
12 seconds = .2 Min. Enter 2  
18 seconds = .3 Min. Enter 3  
24 seconds = .4 Min. Enter 4  
30 Seconds = .5 Min. Enter 5  
60 Seconds = 1.0 Min. Enter 10  
90 seconds = 1.5 Min. Enter 15

BACK

- 34.5. Campi (come Pre-Tensione, Max, Min, ecc.) sotto l'intestazione "Libbre? Pendenza? Presa?" sulla schermata di configurazione può essere cliccato e poi il valore desiderato per il campo può essere inserito con la tastiera User Define.
- 34.6. I campi di sola visualizzazione includono il tempo di ciclo stimato, l'angolo di flessione, i chili cervicali/lombari attuali.
- 34.7. NOTA – NON TUTTI I PARAMETRI DI SEGUITO DEFINITI SONO DISPONIBILI PER OGNI K PATTERN.**
- 34.8. Libbre di pretensione: tensione di trazione target (in libbre) per il primo passo in questi schemi.
- 34.9. Pendenza di pretensione – velocità con cui il motore e il PLC si spostano ai chilogrammi target successivi.
- 34.10. Pre-tension hold – il periodo di tempo durante il quale la tensione verrà mantenuta. Il tempo di attesa è in incrementi di 0,1 minuti. (6 secondi = 0,1 minuti, immettere 1 per il tempo di attesa; 30 secondi = 0,5 minuti, immettere 5 per il tempo di attesa, 60 secondi = 1 minuto, Immettere 10 per il tempo di attesa, ecc.)
- 34.11. Gradient libbre – libbre di tensione che verranno mantenute durante questa parte del ciclo di trattamento.
- 34.12. Pendenza gradiente: velocità con cui il motore e il PLC spostano le libbre del gradiente.
- 34.13. Gradient hold: tempo in cui la tensione verrà mantenuta durante la parte del ciclo del gradiente.
- 34.14. Max libbre: le libbre che verranno trattenute durante la parte di massima tensione del modello.
- 34.15. Pendenza massima: la velocità con cui il motore e il PLC si spostano alle libbre massime.
- 34.16. Max hold – la tensione temporale di mantenimento al massimo dei chili.
- 34.17. Min libbre: le libbre che verranno trattenute durante la parte di tensione minima del modello.
- 34.18. Pendenza minima – velocità con cui il motore e il PLC si spostano alle libbre minime.
- 34.19. Min hold – la tensione di tempo viene mantenuta al minimo libbre.
- 34.20. Rampa discendente – velocità alla quale il motore e il PLC tornano a zero (0) libbre dopo il trattamento.
- 34.21. Una volta inseriti tutti i valori desiderati nella schermata di configurazione del pattern K, selezionare Avvia cervicale (o Avvia lombare) e il trattamento avrà inizio.

## Menu di distrazione manuale:



Manual Distraction Screen

35. Distrazione manuale: premendo questo pulsante dal menu principale si accede alla schermata di distrazione manuale. Da questa schermata è possibile estendere e ritrarre manualmente i motori cervicali e lombari.



**ATTENZIONE:** La modalità di distrazione manuale NON è pensata per il trattamento. La modalità di distrazione manuale viene utilizzata solo per la risoluzione dei problemi e l'impostazione.

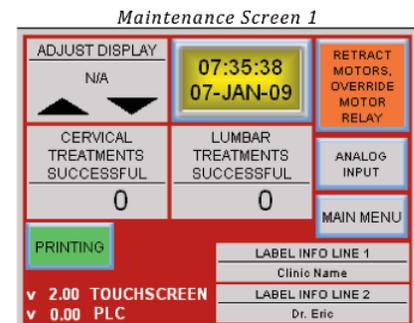
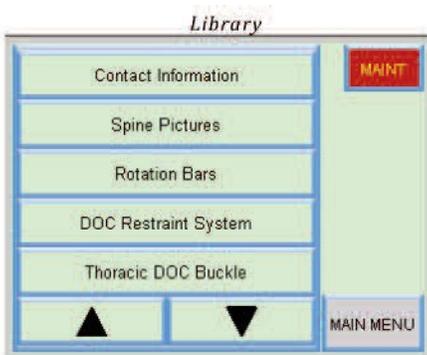
- 35.1. I chili cervicali attuali / lombari attuali vengono visualizzati e sono solo caselle di visualizzazione. Non è possibile impostare libbre su questa pagina.
- 35.2. Estensione cervicale/lombare: premendo questo pulsante, spostare il copricapo cervicale (o la sezione lombare) verso l'esterno, lontano dal lettino.
- 35.3. Retrazione cervicale/lombare: premendo questo pulsante si sposta il copricapo cervicale (o la sezione lombare) verso l'interno, verso il centro del tavolo.
- 35.4. Angolo di flessione cervicale/lombare: visualizza l'angolo corrente del copricapo o della sezione lombare. Un numero negativo indica che la sezione è inclinata verso il cielo. Un numero positivo indica che la sezione è puntata verso il pavimento.
- 35.5. Angolo assiale lombare: visualizza l'angolo assiale attuale della sezione lombare. Un numero negativo indica che la tabella è ruotata in senso antiorario. Un numero positivo indica che la tabella è ruotata in senso orario.

## Biblioteca:

36. La libreria è disponibile sui modelli con display Swing Arm (E9011, E9014).

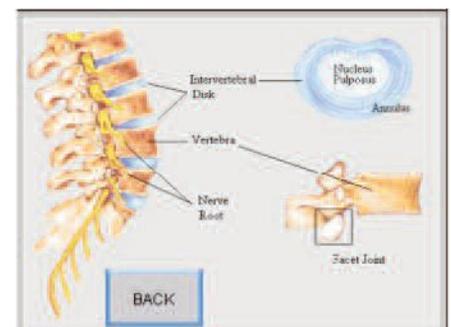
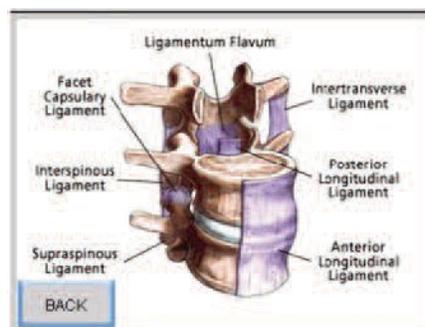
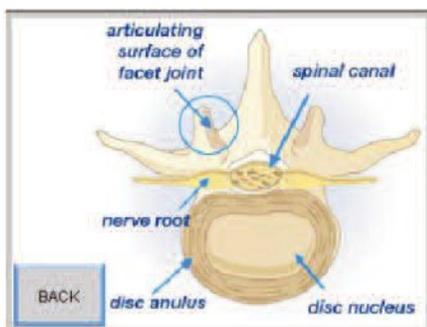
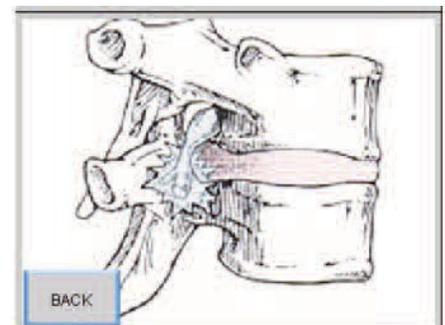
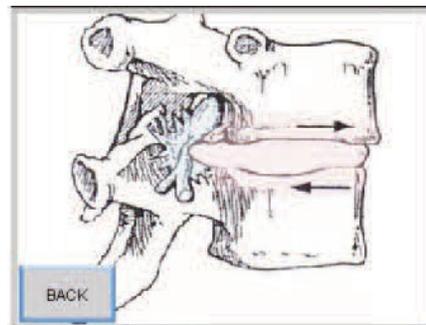
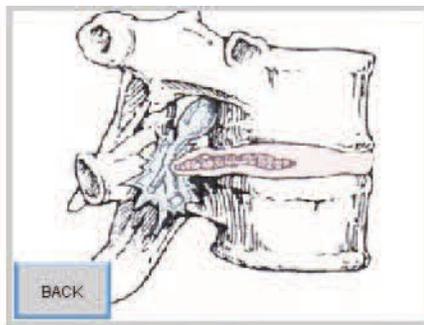
36.1. Immagini e informazioni dalla libreria sono incluse in questo manuale.

36.2. Premi il pulsante corrispondente alla sezione della biblioteca a cui desideri accedere.

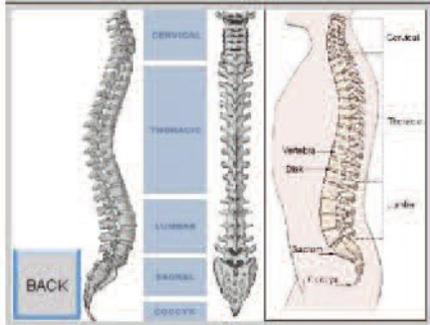
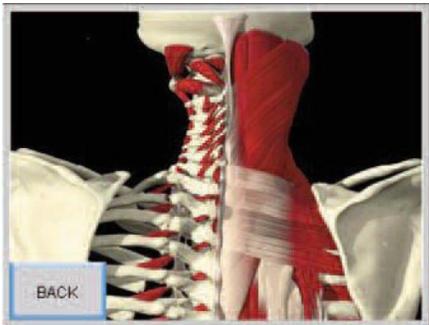


36.3. Le immagini di riferimento della colonna vertebrale includono:

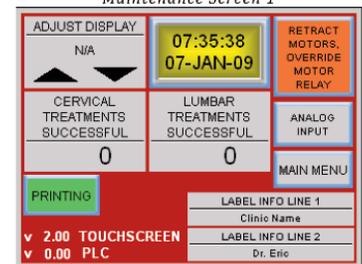
*Immagini di riferimento della*



Immagini di riferimento della



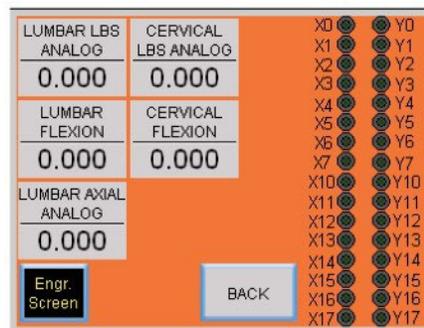
## Schermate di manutenzione:



37. Il pulsante di manutenzione sulla distrazione manuale apre la schermata di manutenzione. I vari pulsanti sullo schermo sono descritti di seguito. Vengono visualizzati i livelli di revisione del touchscreen e del PLC.

- 37.1. Regola display: premendo le frecce su e giù sullo schermo si regolerà il contrasto dello schermo rendendolo più facile da leggere.
- 37.2. Data e ora: visualizzazione della data e dell'ora. La data corrente viene impostata all'interno del menu di configurazione del touch screen e viene utilizzata solo per visualizzare le informazioni.
- 37.3. Trattamenti cervicali riusciti: mostra il numero di trattamenti cervicali completati con successo dalla tabella DOC.
- 37.4. Trattamenti lombari riusciti: mostra il numero di trattamenti lombari completati con successo dalla tabella DOC.
- 37.5. Retrazione motori, esclusione relè motore: premendo e tenendo premuto questo pulsante, entrambi i motori di distrazione si ritraggono in seguito a un sovraccarico.
- 37.6. Ingresso analogico: premendo questo pulsante si apre la schermata dell'ingresso analogico.

Schermo di ingresso analogico – da utilizzare solo con il servizio



- 37.6.1. Lumbar LBS Analog – visualizza il segnale analogico dalla cella di carico al PLC.
- 37.6.2. Cervical LBS Analog – visualizza il segnale analogico dalla cella di carico al PLC.
- 37.6.3. Flessione lombare: visualizza il segnale analogico dall'inclinometro lombare.
- 37.6.4. Flessione cervicale: visualizza il segnale assiale analogico dall'inclinometro cervicale.
- 37.6.5. Analogico assiale lombare: visualizza il segnale assiale analogico dall'inclinometro lombare
- 37.6.6. Eng Screen – da utilizzare solo sotto la direzione del supporto tecnico di Pivotal Health. Lo schermo è protetto da password.
- 37.6.7. 🗨 Ingressi da X0 a X23

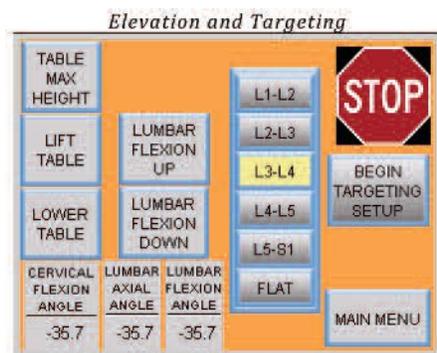
X0	Interruttore di arresto del paziente: premendo l'interruttore di arresto del paziente si attiva e disattiva questo ingresso. Questo può essere utilizzato per testare l'interruttore di arresto.
X1-X3	Inutilizzato
X4	Elevazione dall'interruttore a pedale opzionale. Premendo il pulsante su sul pedale di elevazione opzionale si attiva e disattiva questo ingresso.
X5	Dislivello dall'interruttore a pedale opzionale. Premendo il pulsante in basso dell'elevazione opzionale si attiva e disattiva questo ingresso.
X6	Flessione dall'interruttore a pedale opzionale. Premendo il pulsante in alto sull'interruttore a pedale di flessione opzionale si attiva e disattiva questo ingresso.

X7	Flessione verso il basso dall'interruttore a pedale opzionale. Premendo il pulsante in basso sull'interruttore a pedale di flessione opzionale si attiva e disattiva questo ingresso.
X10-X23	Inutilizzato.

### 37.6.8. Emette da Y0 a Y17

Y0	Estensione motore – Quando il PLC segnala ai motori di estendere questa uscita è attiva.
Y1	Ritiro motore – Quando il PLC segnala ai motori di ritirarsi, questa uscita è attiva.
Y2-Y3	Inutilizzato
Y4	Sollevamento: quando il PLC segnala alla colonna di sollevamento di estendere, questa uscita è attiva.
Y5	Sollevamento verso il basso: quando il PLC segnala alla colonna di sollevamento di ritirarsi, questa uscita è attiva.
Y6	Flessione verso l'alto: quando il PLC segnala che la flessione per estendere questa uscita è attiva.
Y7	Flessione verso il basso: quando il PLC segnala la flessione per ritirarsi, questa uscita è attiva.
Y8-Y9	Inutilizzato
Y10	Motore cervicale: quando il PLC segnala, un relè si eccita per selezionare il motore cervicale.
Y11	Motore lombare: quando il PLC segnala, un relè si eccita per selezionare il motore lombare.
Y12-Y17	Inutilizzato

## Elevazione e targeting:



38. La schermata Elevazione e Targeting, selezionata dal Menu principale, può essere utilizzata per portare il tavolo all'altezza massima. Sezioni specifiche della colonna vertebrale possono essere mirate su questa schermata selezionando la sezione della colonna vertebrale desiderata (L1-L2, L2-L3, ecc.) e quindi premendo Inizia impostazione mira. È anche possibile eseguire la regolazione manuale dell'elevazione (sollevamento e abbassamento) e gli angoli mirati possono anche essere impostati premendo i pulsanti Flessione lombare su o giù o manualmente con le barre di rotazione e osservando l'angolo nelle caselle di visualizzazione dell'angolo.

38.1. Altezza massima del tavolo: eleva il tavolo all'altezza massima.

38.2. Solleva tavolo: eleva i tavoli mentre si tiene premuto il pulsante.

38.3. Lower Table: abbassa il tavolo mentre si tiene premuto il pulsante.

38.4. Flessione lombare verso l'alto: premendo questo pulsante si flette la parte lombare verso l'alto.

38.5. Flessione lombare verso il basso: premendo questo pulsante si flette la parte lombare verso il basso. **AVVERTENZA** – assicurarsi che il lettino sia all'altezza massima prima di flettere l'area lombare verso il basso. 

38.6. Pulsanti di puntamento - **ATTENZIONE** – Gli angoli programmati sono solo un punto di partenza suggerito. Potrebbe essere necessario regolare l'angolo in base al tipo di corpo e all'altezza del paziente.

38.7. PASSAGGI PER DESTINARE LE SEZIONI DELLA Colonna vertebrale:

38.7.1. Premere il pulsante per la sezione desiderata della colonna vertebrale, L1-L2, L2-L3, ecc.

38.7.2. Premi il pulsante Inizia la configurazione del targeting. (La tabella si sposterà all'impostazione programmata.)

38.7.3. Il pulsante Stop può essere premuto in qualsiasi momento e fermerà il movimento del tavolo.

38.7.4. (Una volta impostato l'angolo, è possibile tornare al menu principale e selezionare il programma di trattamento.)

## Barre rotazionali e angoli assiali e di flessione:

39. Nella libreria, premendo il pulsante Barre di rotazione si accede a una schermata con informazioni sulla rotazione assiale e laterale. Visualizza anche gli angoli correnti di assiale e di flessione.

39.1. Angolo di flessione lombare: visualizza l'angolo di flessione lombare corrente. Un numero negativo indica che la fine della tabella punta verso il cielo. Un numero positivo indica che la fine del tavolo è puntata verso il pavimento.

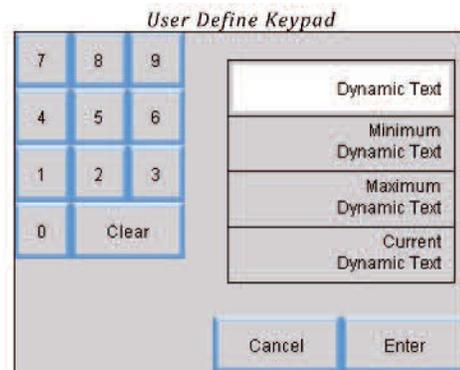
39.2. Angolo assiale lombare: visualizza l'angolo assiale corrente. Un numero negativo indica che la tabella è ruotata in senso antiorario. Un numero positivo indica che la tabella è ruotata in senso orario.

39.3. Il pulsante Indietro ti riporta alla schermata principale della libreria.

40. Le barre di rotazione si estendono su entrambi i lati del tavolo all'estremità della sezione lombare. Gli interruttori a pollice accanto a ciascuna barra rilasciano il movimento laterale o assiale. (Di fronte al tavolo dalla parte posteriore, l'interruttore con il pollice sinistro rilascia il movimento per gli angoli di flessione laterale, l'interruttore con il pollice destro rilascia il movimento per gli angoli assiali.



## Tastiera definita dall'utente:



41. Questo tastierino si apre quando l'utente può inserire informazioni nel software.

- 41.1. Tastierino numerico: premendo i tasti da 0 a 9 si carica quel numero nella casella Testo dinamico.
- 41.2. Testo dinamico: visualizza la voce del tastierino numerico
- 41.3. Testo dinamico minimo: visualizza il limite minimo del parametro in fase di modifica.
- 41.4. Testo dinamico massimo: visualizza il limite massimo del parametro in fase di modifica.
- 41.5. Testo dinamico corrente: sono i dati attualmente salvati.
- 41.6. Annulla – premendo questo pulsante si annulla il processo di modifica e si chiude la finestra.  
L'attuale testo dinamico rimane lo stesso.
- 41.7. Invio – premendo questo pulsante si carica il testo dinamico in memoria.
- 41.8. Il testo dinamico corrente rimane lo stesso. Se il numero inserito è fuori intervallo, verrà visualizzato un messaggio che indica Entry troppo alto o Entry troppo basso. Inserisci un numero valido e riprova.

## Manutenzione preventiva:



**AVVERTIMENTO:** Scollegare il tavolo dalla fonte di alimentazione prima di pulire le parti meccaniche per evitare lesioni personali.

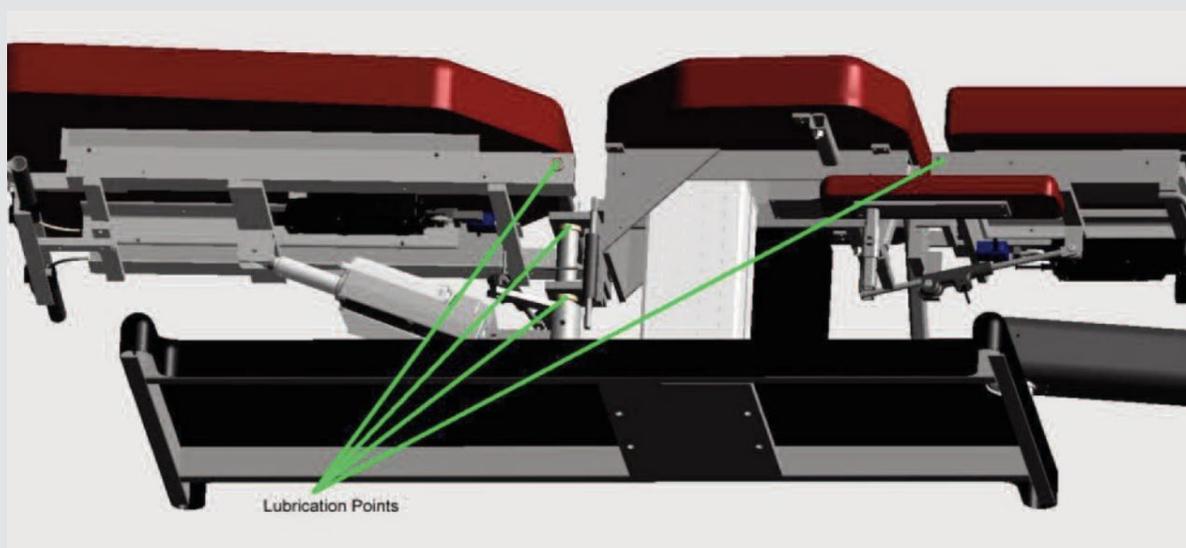
### ISPEZIONE:

Almeno mensilmente il tavolo deve essere accuratamente ispezionato per usura, componenti e componenti allentati e altri danni.

- Ispezionare il tavolo per assicurarsi che non vi siano danni esterni o hardware allentato. Serrare l'hardware allentato. L'hardware che non si stringe deve essere sostituito.
- Ispezionare il tavolo per segni evidenti di danni o usura come saldature incrinare, bulloni allentati, cavi sfilacciati o danneggiati. Non utilizzare un tavolo danneggiato.
- Controllare i componenti mobili (elettrici e non elettrici) per verificarne la funzionalità.
- Controllare i componenti per assicurarsi che si blocchino e funzionino correttamente.
- **Contatta Pivotal Health Solutions per domande o dubbi.**

### LUBRIFICAZIONE:

Si raccomanda di eseguire la lubrificazione periodica dei giunti mobili, come i punti di flessione e le parti mobili rotanti, utilizzando un olio leggero per macchine come l'olio 3 in 1. Scollegare il tavolo prima di lubrificare. È sufficiente una leggera lubrificazione. Non lubrificare eccessivamente in quanto non ha alcun valore e raccoglierà polvere e sporco. Eliminare la lubrificazione in eccesso. I punti di lubrificazione sono indicati nell'immagine sottostante.



## Pulizia e cura della tappezzeria:



**ATTENZIONE:** Leggere attentamente, una pulizia impropria invaliderà la garanzia. Non utilizzare mai detersivi a base di alcol.

**NOTA:** La tappezzeria sui tavoli di decompressione spesso non si usura tanto quanto sui tavoli fissi. Il movimento o il movimento costante del lettino con un paziente sul lettino provoca una maggiore usura. La rottura della tappezzeria si verifica a una velocità da quattro a cinque volte più veloce di quella di un tavolo fisso e probabilmente la tappezzeria dovrà essere sostituita prima di quanto potrebbe fare su un tavolo fisso. Questo non è un difetto della tappezzeria, ma solo la normale maggiore usura causata dal movimento e dal normale utilizzo. I cuscini di ricambio possono essere acquistati in set completi o singolarmente (nuova fodera, nuova schiuma, nuova tavola). Segui sempre le istruzioni per la pulizia di seguito.

**DISINFEZIONE:** C'è una salvietta disinfettante sul mercato chiamata *Salviettine Ultra Disinfettanti Protex*. Molti dei nostri clienti li usano.

**PER LA PULIZIA GIORNALIERA:** Una soluzione al 10% di detersivo per piatti liquido per uso domestico delicato con acqua tiepida, applicata con un panno morbido inumidito. Sciacquare con acqua pulita e asciugare.

**PER LE MACCHIE:** Inumidire un panno bianco morbido in una soluzione uno a uno (1:1) di Fantastik® e acqua OPPURE Formula 409® e acqua. Strofinare delicatamente e risciacquare con un panno inumidito con acqua.

**PER MACCHIE PIU' DIFFICILI:** Inumidire un panno bianco morbido con una soluzione di candeggina per uso domestico (10% candeggina / 90% acqua). Strofinare delicatamente e risciacquare con un panno inumidito con acqua per rimuovere la concentrazione di candeggina.

**COSA NON USARE:** Usando i detersivi sbagliati ANNULLA LA TUA GARANZIA e spezzerai, asciugherai e distruggerai il tuo vinile. Non utilizzare detersivi che contengano alcol, prodotti chimici aggressivi o abrasivi.

## Servizio:

Quando si sostituiscono parti usurate, utilizzare parti originali Pivotal Health Solutions, Inc. contattando il nostro servizio di assistenza. Quando si ordinano parti di ricambio:

- Richiedere il servizio di assistenza, 800-743-7738
- Tenere a portata di mano il numero del modello e il numero di serie
- Specificare le parti in base ai numeri/descrizione dove noto.
- Laddove sia necessario il servizio di garanzia, è richiesta e verrà fornita un'autorizzazione al reso Pivotal Health #.

## Risoluzione dei problemi:

Problema		
Il tavolo non si accende e l'indicatore di	Il cavo di alimentazione è integro e inserito?	Collegare il cavo di alimentazione a un circuito
	La chiave è girata in posizione di	Ruotare l'interruttore a chiave in posizione di
	Controllare il fusibile situato sulla scatola	
	Chiama l'integrità fondamentale per il	
Il tavolo non si accende e l'indicatore di alimentazione è acceso.	Il touch screen è dotato di un salvaschermo per evitare il burn-in.	Toccare lo schermo è in diversi punti per uscire dallo screen saver.
	Chiama l'integrità fondamentale per il	
Elevazione con pedali opzionali.	Verificare la presenza di danni al cavo.	
	Assicurati che il cavo sia completamente	
Il trattamento cervicale si è interrotto presto.	Lo stop è stato premuto dal paziente?	
	L'arresto è stato premuto sul pannello a	
	Ha fatto la decompressione, timeout ciclo?	Paziente che scivola in trattenuta. Regolare nuovamente la ritenuta cervicale in modo che
Il trattamento lombare si è interrotto presto.	Lo stop è stato premuto dal paziente?	
	L'arresto è stato premuto sul pannello a	
	Ha fatto la decompressione, timeout ciclo?	Il paziente sta scivolando nel sistema di ritenuta. Rivedere il sistema di ritenuta DOC
Carico di lettura cervicale senza paziente.	La sezione cervicale è a livello?	Se la sezione cervicale è inclinata verso l'alto, il peso della sezione cervicale verrà applicato
Carico di lettura lombare senza paziente.	La sezione lombare è a livello?	Se la sezione lombare è inclinata verso l'alto, il peso della sezione lombare verrà applicato alla
Sovraccarico	Il perno toracico è stato rimosso?	Rimuovi messaggio
	Il paziente è ancora sdraiato durante il	
	C'è un'ostruzione alla testa o ai piedi del	Assicurati che il piede e la testa del tavolo abbiano

## Informazioni sul servizio tecnico:

Pivotal Health Solutions metterà a disposizione, su richiesta, schemi circuitali, elenchi di componenti, descrizioni, istruzioni di calibrazione o altre informazioni utili al personale di servizio.

## Rivendita o smaltimento:

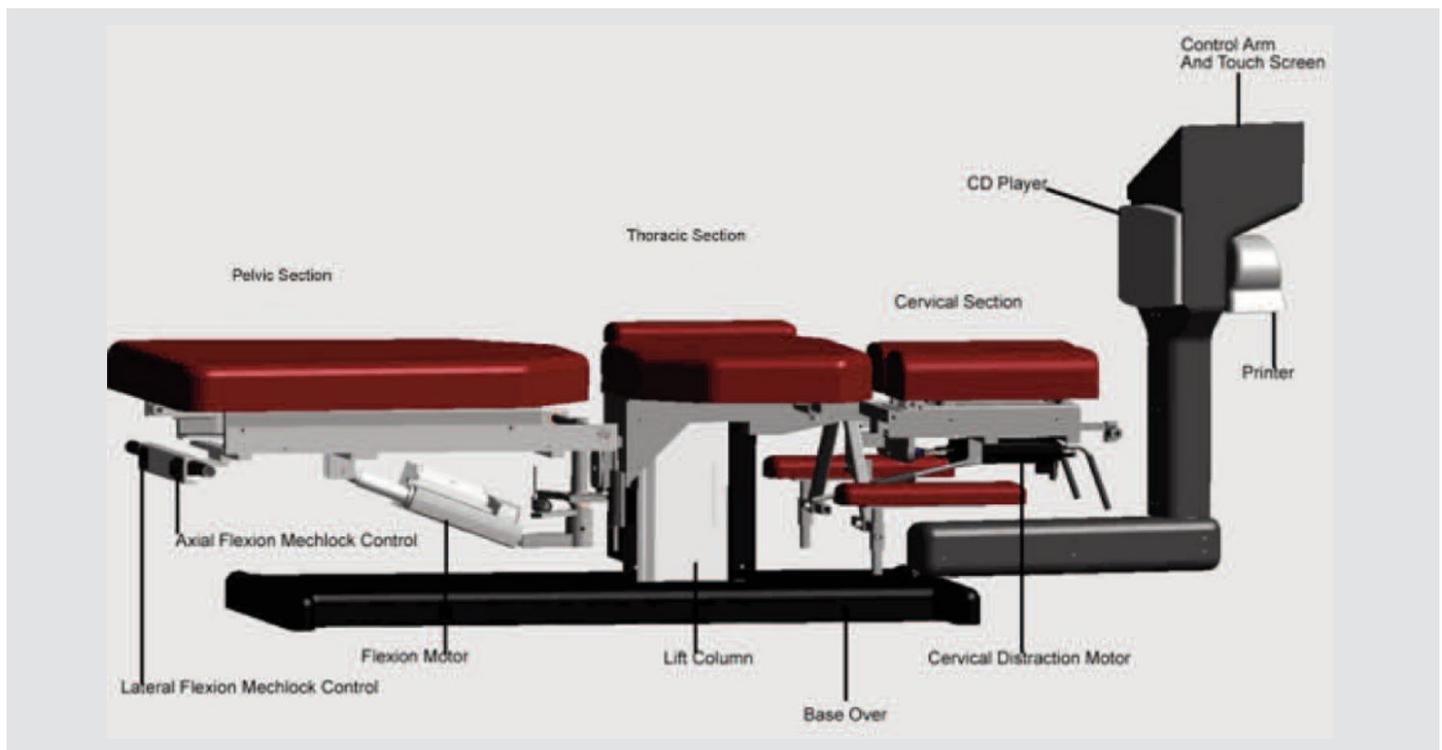
Un lettino terapeutico è considerato un dispositivo medico dalla Food and Drug Administration. Pertanto, è necessario che Pivotal Health Solutions, Inc. venga informato se il tavolo viene venduto, distrutto o altrimenti smaltito. Si prega di avvisare per iscritto fornendo il proprio nome e il numero di serie del proprio tavolo a:

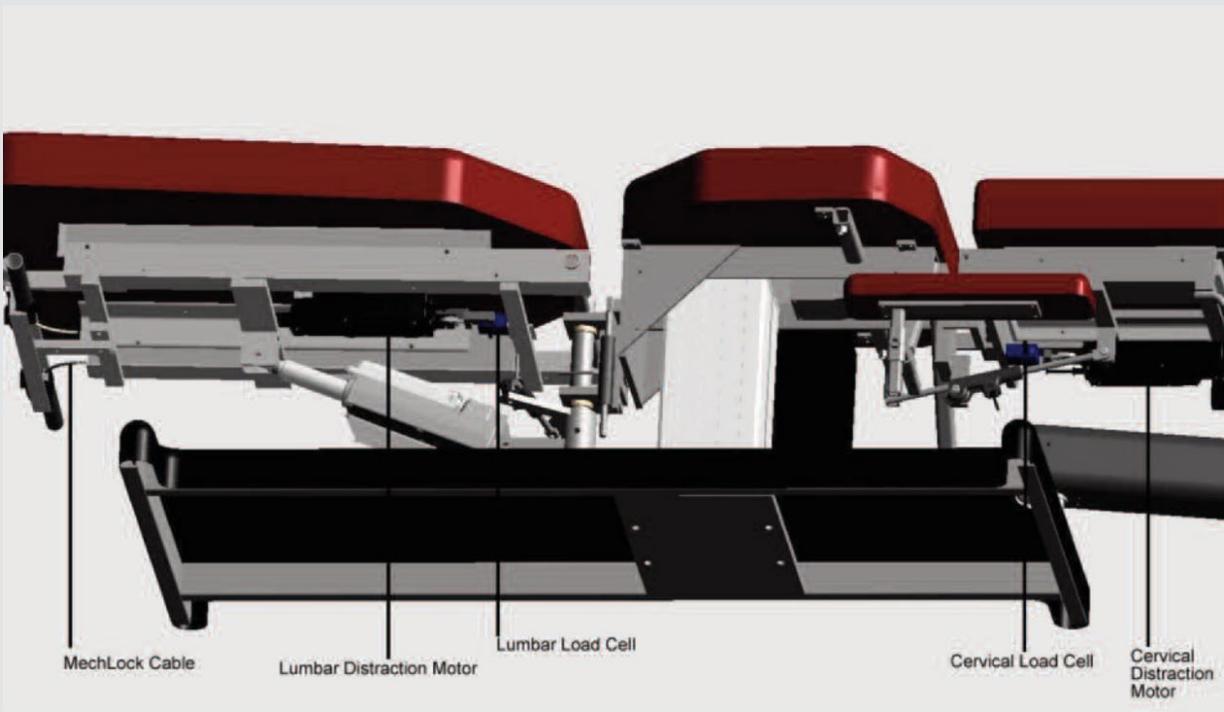
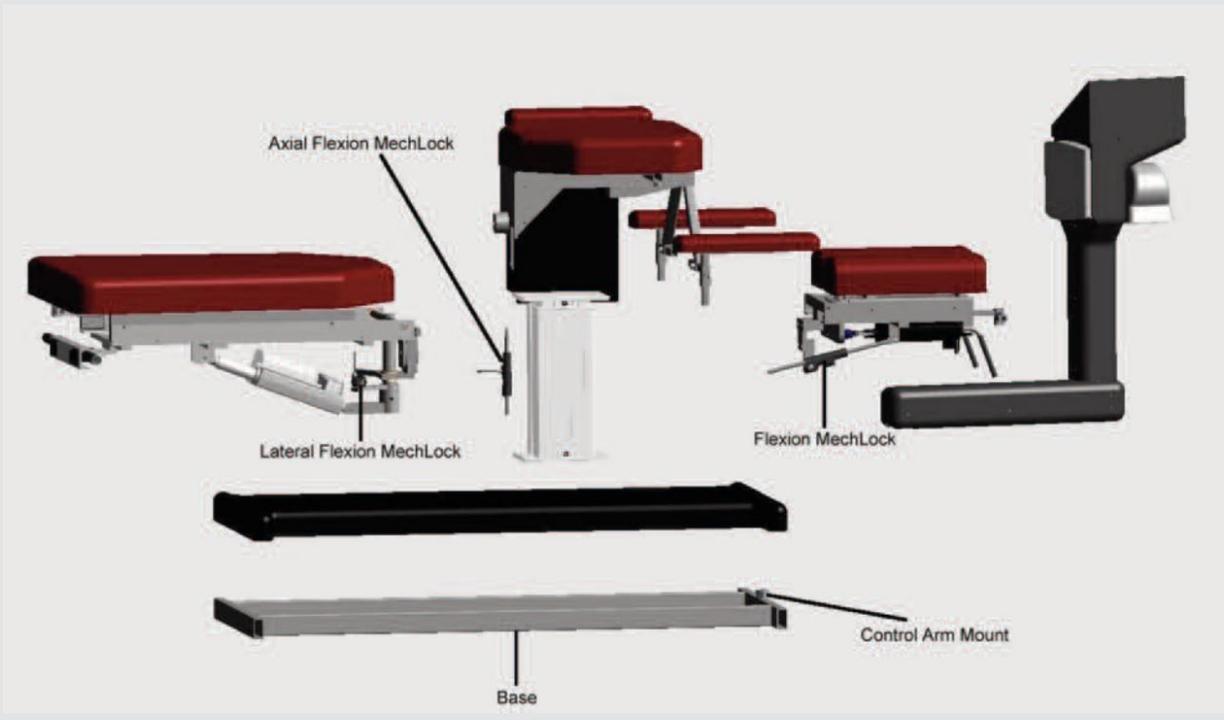
**Pivotal Health Solutions, Inc.**  
**Attention: Quality**  
**3003 9<sup>th</sup> Ave. SW**  
**Watertown, SD 57201 USA**

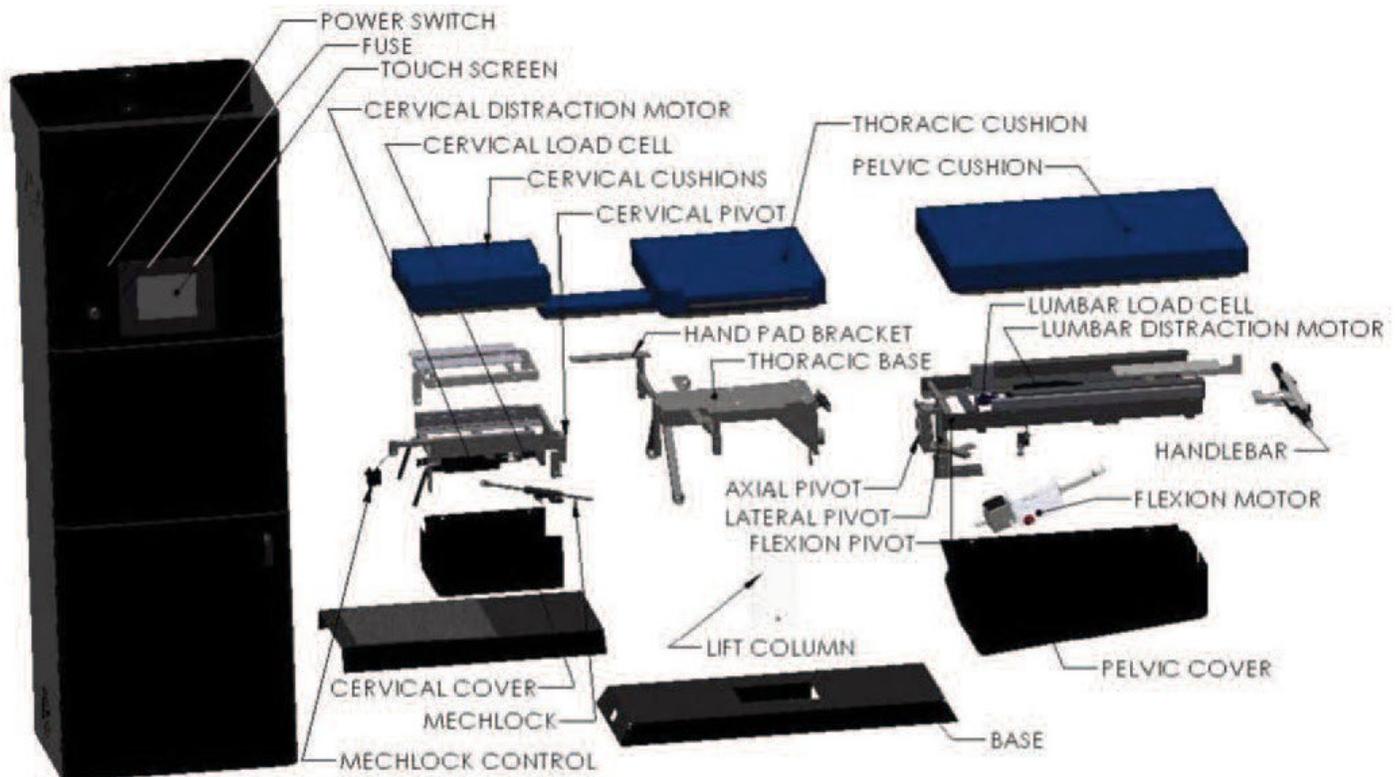


Riciclare e smaltire il dispositivo in modo appropriato in conformità con le leggi locali, statali e federali. Nel corso degli anni, tonnellate di apparecchiature elettroniche con materiali pericolosi sono state gettate insieme ai rifiuti standard. Nel tempo, questi materiali fuoriescono dall'elettronica causando danni all'ambiente. È importante cercare di smaltire correttamente i dispositivi ritirati al fine di prevenire danni al nostro ambiente.

## Componenti del dispositivo:







## Parti di ricambio:

E7003 Cella di carico con uscita analogica per tabella DOC  
 E7005 Modulo inclinometro Dual Analog out  
 E7006 Colonna di sollevamento  
 E7007 Alimentazione a uscita singola 5,9 A per colonna di  
 E7027 INGRESSO ANALOGICO 8CH  
 E7028 MONITOR TOUCH SCREEN A COLORI  
 E7031 RELÈ 24VDC 2PDT 5A  
 E7032 PRESA A RELE'  
 E2007 Interruttore Keylock SPDT 3A 19MM senza piombo  
 E2008 Indicatore luminoso, neon, 1/2 OD, sollevato A  
  
 E2026 Portafusibili BP / HKP  
 E7110 TELAIO DI BASE  
 E7120 ESTREMITÀ ASTA DELLA CELLA DI CARICO  
 E7121 TOUCH SCREEN META' SUPERIORE  
 E7122 CONSOLETTA TOP GIREVOLE  
 E7123 TUBO ORIZZONTALE TOUCH SCREEN  
 E7130 BASE DEL PETTO  
 E7140 CORNICE LOMBARE  
 E7141 ANGOLO DI SCORRIMENTO LOMBARE

E7143 MANIGLIA Lombare  
 E7144 PUNTO DI PERNO LATERALE  
 E7145 PALO DELLA BARRA A T  
 E7147 CAPPuccio CUSCINETTO PERNO  
 E7148 PUNTO DI PERNO LOMBARE  
 E7160 SUPPORTO TESTA BRKT  
 E7161 TELAIO PEZZO INFERIORE  
 E7162 TELAIO TESTA SUPERIORE  
 E7163 PIASTRA PASTA TESTA  
 E7164 ASTA DI REGOLAZIONE DEL PAD. TESTATA  
  
 E1995 Trasmissione Eurolift CB9 per Flexion  
 E2024 Motore di sollevamento Eurolift LA31 per  
 E2013 Motore Rad LA12  
 E7064 Meccanismo di controllo 44"  
 E2005 Controllo Mechlock e cavo  
 E2004 Meccanico  
 E2124 DOC Decal bianco 6" x 14"  
 E7053 ALIMENTAZIONE 24VDC 1.2AMP  
 E2006 Cavo 18AWG 3 Cond Hosp gry 10' SJT

E7057 CAVO DI PROLUNGA DIN PER CONTROLLO PLC  
E7058 Cavo di chiamata, 7 piedi. Bianco, singolo  
E2070 Cervicale da Comfort Trax  
E7132 COLLEGAMENTO BRACCIO PAD  
E7133 PIASTRA SUPPORTO BRACCIO  
E7010 Copricapo in plastica NERO  
E7011 Copertura in plastica di base NERA  
E7012 Copertura in plastica lombare NERA  
E7013 PEZZO SUPERIORE IN PLASTICA NERO  
E7015 COPERTURA FORCELLONE NERA  
E7009 PANNELLO LATERALE NERO  
E2126 Scatola di spedizione 84 x 40 x 40  
E2127 Pallet di spedizione  
E7054 MICROPLC  
E2130 Decal DOC Bianco piccolo  
E7008 CAVO MOTORE INTERCAMBIABILE, JACK PLUG PER  
E7149 Perno per cintura toracica Doc System  
E7165 Montante Comfort Trax  
E7052 BELLEVILLE Rondella  
E7056 Cuscinetti di scorrimento da 24".  
E7063 Cavo del touch screen

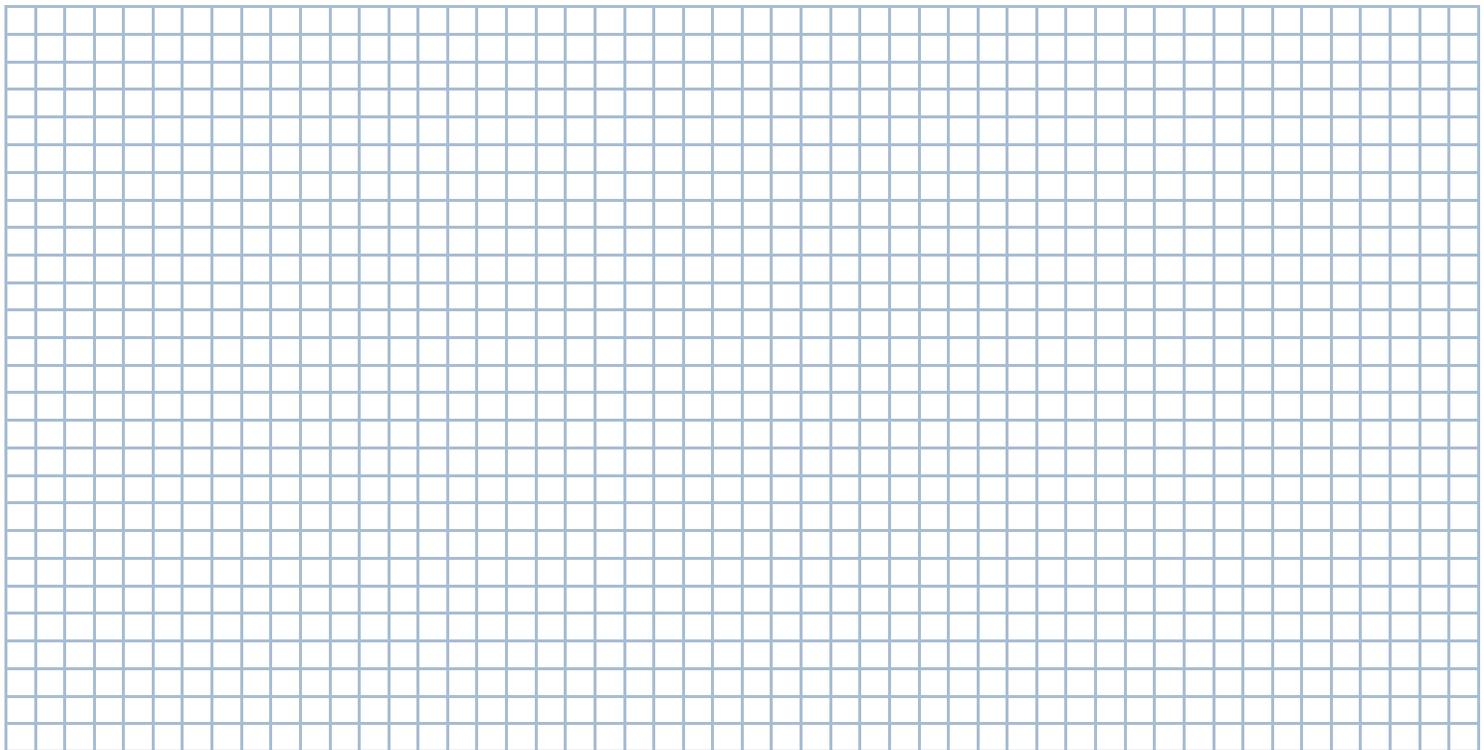
E7064 Controllo Meccanico  
E2074 Cuffie stereo  
E2095 Metal Cam Buckle 2 questa clip  
E7100 Sistema di reggiatura DOC  
E7090 Alimentazione 24v 3A  
E7091 MOTORE LINEARE LOMBARE SLOW DOC  
E7092 Regolatore di velocità 24v per tavolo DOC  
E7119 CELLA DI CARICO ESTREMITÀ A STELO PER MOTORE  
E7151 REV.A LOMBARE 8IN. SUPPORTO MOTOR-DOC  
E7044 IMPUGNATURA IN SCHIUMA DA 1" 6PK  
E7043 IMPUGNATURA IN SCHIUMA DA 1/2" 2 PZ  
E7038 RONDELLA CUSCINETTI PER PERNO ASSIALE  
E7037 CUSCINETTO A RULLI PER PERNO ASSIALE  
E7035 BOCCOLA A MANICHE FLANGIATE 3/4" ID 1" di  
E7036 BOCCOLA A MANICHE FLANGIATE 3/4" ID 7/8" DI  
E7039 BULLONE A SPALLA 3/4" X 3"  
E7040 ID 1-1/4". X 1-1/2" OD BOCCOLA PERNO LATERALE  
E7041 COLLARE A MORSETTO DA 10mm PER MECHLOK  
E7042 COLLARE A MORSETTO DA 3/4".  
E7051 BOCCOLA IN BRONZO PER PERNO ASSIALE 2.25 OD  
X 2.0 ID X 1.12  
E7055 Cuscinetti a scorrimento da 12".

## Appendice A – Spazi vuoti per lo sviluppo di protocolli personalizzati:

RAMP UP			RAMP UP		
SETPOINT	COMMON NAME	INTERNAL NAME	SETPOINT	COMMON NAME	INTERNAL NAME
	Step 1 percent	RPUPRCP END SP VALUE 1		Step 5 slope	RPUPRCP RAMP SLOPE 5
	Step 1 slope	RPUPRCP RAMP SLOPE 1		Step 5 hold time	RPUPRCP SOAK DURATION 5
	Step 1 hold time	RPUPRCP SOAK DURATION 1		Step 6 percent	RPUPRCP END SP VALUE 6
	Step 2 percent	RPUPRCP END SP VALUE 2		Step 6 slope	RPUPRCP RAMP SLOPE 6
	Step 2 slope	RPUPRCP RAMP SLOPE 2		Step 6 hold time	RPUPRCP SOAK DURATION 6
	Step 2 hold time	RPUPRCP SOAK DURATION 2		Step 7 percent	RPUPRCP END SP VALUE 7
	Step 3 percent	RPUPRCP END SP VALUE 3		Step 7 slope	RPUPRCP RAMP SLOPE 7
	Step 3 slope	RPUPRCP RAMP SLOPE 3		Step 7 hold time	RPUPRCP SOAK DURATION 7
	Step 3 hold time	RPUPRCP SOAK DURATION 3		Step 8 percent	RPUPRCP END SP VALUE 8
	Step 4 percent	RPUPRCP END SP VALUE 4		Step 8 slope	RPUPRCP RAMP SLOPE 8
	Step 4 slope	RPUPRCP RAMP SLOPE 4		Step 8 hold time	RPUPRCP SOAK DURATION 8
	Step 4 hold time	RPUPRCP SOAK DURATION 4			

TREATMENT			TREATMENT		
SETPOINT	COMMON NAME	INTERNAL NAME	SETPOINT	COMMON NAME	INTERNAL NAME
	Step 1 percent	TREATRCP END SP VALUE 1		Step 5 percent	TREATRCP END SP VALUE 5
	Step 1 slope T	TREATRCP RAMP SLOPE 1		Step 5 slope	TREATRCP RAMP SLOPE 5
	Step 1 hold time	TREATRCP SOAK DURATION 1		Step 5 hold time	TREATRCP SOAK DURATION 5
	Step 2 percent	TREATRCP END SP VALUE 2		Step 6 percent	TREATRCP END SP VALUE 6
	Step 2 slope	TREATRCP RAMP SLOPE 2		Step 6 slope	TREATRCP RAMP SLOPE 6
	Step 2 hold time	TREATRCP SOAK DURATION 2		Step 6 hold time	TREATRCP SOAK DURATION 6
	Step 3 percent	TREATRCP END SP VALUE 3		Step 7 percent	TREATRCP END SP VALUE 7
	Step 3 slope	TREATRCP RAMP SLOPE 3		Step 7 slope	TREATRCP RAMP SLOPE 7
	Step 3 hold time	TREATRCP SOAK DURATION 3		Step 7 hold time	TREATRCP SOAK DURATION 7
	Step 4 percent	TREATRCP END SP VALUE 4		Step 8 percent	TREATRCP END SP VALUE 8
	Step 4 slope	TREATRCP RAMP SLOPE 4		Step 8 slope	TREATRCP RAMP SLOPE 8
	Step 4 hold time	TREATRCP SOAK DURATION 4		Step 8 hold time	TREATRCP SOAK DURATION 8

RAMP DOWN			RAMP DOWN		
SETPOINT	COMMON NAME	INTERNAL NAME	SETPOINT	COMMON NAME	INTERNAL NAME
	Step 1 percent	RPDNRCP END SP VALUE 1		Step 5 percent	RPDNRCP END SP VALUE 5
	Step 1 slope	RPDNRCP RAMP SLOPE 1		Step 5 slope	RPDNRCP RAMP SLOPE 5
	Step 1 hold time	RPDNRCP SOAK DURATION 1		Step 5 hold time	RPDNRCP SOAK DURATION 5
	Step 2 percent	RPDNRCP END SP VALUE 2		Step 6 percent	RPDNRCP END SP VALUE 6
	Step 2 slope	RPDNRCP RAMP SLOPE 2		Step 6 slope	RPDNRCP RAMP SLOPE 6
	Step 2 hold time	RPDNRCP SOAK DURATION 2		Step 6 hold time	RPDNRCP SOAK DURATION 6
	Step 3 percent	RPDNRCP END SP VALUE 3		Step 7 percent	RPDNRCP END SP VALUE 7
	Step 3 slope	RPDNRCP RAMP SLOPE 3		Step 7 slope	RPDNRCP RAMP SLOPE 7
	Step 3 hold time	RPDNRCP SOAK DURATION 3		Step 7 hold time	RPDNRCP SOAK DURATION 7
	Step 4 percent	RPDNRCP END SP VALUE 4		Step 8 percent	RPDNRCP END SP VALUE 8
	Step 4 slope	RPDNRCP RAMP SLOPE 4		Step 8 slope	RPDNRCP RAMP SLOPE 8
	Step 4 hold time	RPDNRCP SOAK DURATION 4		Step 8 hold time	RPDNRCP SOAK DURATION 8



# Valori di ricetta predefiniti:

RPUPRCP END SP VALUE 1	RPUPRCP RAMP SLOPE 1	RPUPRCP SOAK DURATION 1	RPUPRCP END SP VALUE 2	RPUPRCP RAMP SLOPE 2	RPUPRCP SOAK DURATION 2	RPUPRCP END SP VALUE 7	RPUPRCP RAMP SLOPE 7	RPUPRCP SOAK DURATION 7	RPUPRCP END SP VALUE 8	RPUPRCP RAMP SLOPE 8	RPUPRCP SOAK DURATION 8
'Legacy #1	20	200	10	40	200	10	'Legacy #1	0	0	0	0
'Legacy #2	14	200	5	28	200	5	'Legacy #2	0	0	0	0
'Legacy #3	20	200	10	40	200	10	'Legacy #3	0	0	0	0
'Legacy #4	14	200	5	28	200	5	'Legacy #4	0	0	0	0
'Legacy #5	20	200	10	40	200	5	'Legacy #5	80	200	10	40
'Legacy #6	20	200	5	28	200	2	'Legacy #6	80	200	5	40
'Custom #7	20	100	0	10	100	0	'Custom #7	80	100	0	40
'Legacy #1	60	200	10	80	200	10	'Legacy #1	100	200	10	50
'Legacy #2	42	200	5	56	200	5	'Legacy #2	100	200	5	50
'Legacy #3	60	200	10	80	200	10	'Legacy #3	100	200	5	0
'Legacy #4	42	200	5	56	200	5	'Legacy #4	100	200	5	0
'Legacy #5	40	200	10	20	200	5	'Legacy #5	100	200	10	50
'Legacy #6	40	200	5	20	200	2	'Legacy #6	100	200	5	50
'Custom #7	40	100	0	20	100	0	'Custom #7	100	100	0	50
'Legacy #1	0	0	0	0	0	0	'Legacy #1	0	0	0	0
'Legacy #2	70	200	5	85	200	5	'Legacy #2	0	0	0	0
'Legacy #3	0	0	0	0	0	0	'Legacy #3	0	0	0	0
'Legacy #4	70	200	5	85	200	5	'Legacy #4	0	0	0	0
'Legacy #5	60	200	10	30	200	5	'Legacy #5	0	0	0	0
'Legacy #6	60	200	5	30	200	2	'Legacy #6	0	0	0	0
'Custom #7	60	100	0	30	100	0	'Custom #7	0	0	0	0

TREATRCP END SP VALUE 5	TREATRCP RAMP SLOPE 5	TREATRCP SOAK DURATION 5	TREATRCP END SP VALUE 6	TREATRCP RAMP SLOPE 6	TREATRCP SOAK DURATION 6	TREATRCP END SP VALUE 3	TREATRCP RAMP SLOPE 3	TREATRCP SOAK DURATION 3	TREATRCP END SP VALUE 4	TREATRCP RAMP SLOPE 4	TREATRCP SOAK DURATION 4
'Legacy #1	0	0	0	0	0	'Legacy #1	0	0	0	0	0
'Legacy #2	0	0	0	0	0	'Legacy #2	0	0	0	0	0
'Legacy #3	0	0	0	0	0	'Legacy #3	0	0	0	0	0
'Legacy #4	0	0	0	0	0	'Legacy #4	0	0	0	0	0
'Legacy #5	0	0	0	0	0	'Legacy #5	0	0	0	0	0
'Legacy #6	0	0	0	0	0	'Legacy #6	0	0	0	0	0
'Custom #7	0	0	0	0	0	'Custom #7	0	0	0	0	0
'Legacy #1	0	0	0	0	0	'Legacy #1	0	0	0	0	0
'Legacy #2	0	0	0	0	0	'Legacy #2	0	0	0	0	0
'Legacy #3	0	0	0	0	0	'Legacy #3	0	0	0	0	0
'Legacy #4	0	0	0	0	0	'Legacy #4	0	0	0	0	0
'Legacy #5	0	0	0	0	0	'Legacy #5	0	0	0	0	0
'Legacy #6	0	0	0	0	0	'Legacy #6	0	0	0	0	0
'Custom #7	0	0	0	0	0	'Custom #7	0	0	0	0	0
'Legacy #1	100	200	10	80	200	'Legacy #1	20	200	10	0	0
'Legacy #2	100	200	5	85	200	'Legacy #2	42	200	5	28	200
'Legacy #3	80	200	10	60	200	'Legacy #3	0	0	0	0	0
'Legacy #4	85	200	5	70	200	'Legacy #4	28	200	5	14	200
'Legacy #5	80	200	10	30	200	'Legacy #5	40	200	10	10	200
'Legacy #6	80	200	5	30	200	'Legacy #6	40	200	5	10	200
'Custom #7	80	100	0	30	100	'Custom #7	40	100	0	10	100

'Legacy #4	56	200	5	42	200	5
'Legacy #5	60	200	10	20	200	5
'Legacy #6	60	200	5	20	200	2
'Custom #7	60	100	0	20	100	0
'Legacy #1	20	200	10	0	0	0
'Legacy #2	42	200	5	28	200	5
'Legacy #3	0	0	0	0	0	0
'Legacy #4	28	200	5	14	200	5
'Legacy #5	40	200	10	10	200	5
'Legacy #6	40	200	5	10	200	2
'Custom #7	40	100	0	10	100	0
'Legacy #1	0	0	0	0	0	0
'Legacy #2	14	200	5	0	0	0
'Legacy #3	0	0	0	0	0	0
'Legacy #4	0	0	0	0	0	0
'Legacy #5	20	200	10	10	200	10
'Legacy #6	20	200	5	10	200	2
'Custom #7	20	100	0	10	100	1
CERVICAL PATTERN NUMBER						RCP TREATMENT NAME
'Legacy #1	1	'Legacy #1				
'Legacy #2	2	'Legacy #2				
'Legacy #3	3	'Legacy #3				
'Legacy #4	4	'Legacy #4				
'Legacy #5	5	'Legacy #5				
'Legacy #6	6	'Legacy #6				
'Custom #7	7	'Custom #7				

## Garanzia:

<http://www.phschiropractic.com/customer-service/warranty.aspx>

**Nota per l'utente:** Se si verifica un incidente grave, segnalare l'incidente alle soluzioni Pivotal Health. (Vedere la sezione con le informazioni di contatto del produttore per i dettagli di contatto). Se l'incidente si verifica nell'UE, segnalare qualsiasi incidente grave anche all'Autorità Competente dello Stato membro in cui è stabilito l'utente e/o il paziente.

## Informazioni sul produttore:

Rev E 5-29-2025



**Pivotal Health Solutions, Inc.**  
3003 9<sup>th</sup> Ave. SW  
Watertown, SD 57201  
USA



800-743-7738



011-1-605-753-0110



Fax: 605-882-8398



[service@pivotalhealthsolutions.com](mailto:service@pivotalhealthsolutions.com)



[www.pivotalhealthsolutions.com](http://www.pivotalhealthsolutions.com)



Emergo Europe  
Westervoortsedijk 60  
6827 AT Arnhem  
The Netherlands



Sissel France SAS  
14 rue des Grandes Bosses  
44220 Couron  
France



UK Responsible Person  
Emergo Consulting (UK) Limited  
Compass House, Vision Park Histon  
Cambridge CB24 9BZ  
United Kingdom



Performance Health International Ltd.  
Nunn Brook Rd, Huthwaite Sutton-Ashfield,  
Nottinghamshire NG17 2HU  
United Kingdom



MedEnvoy  
Gotthardstrasse 28  
6302 Zug  
Switzerland



Medidor AG  
Lenzburgerstrasse 2  
CH-5702 Niederlenz  
Switzerland